

**Kreis-Bauinspektion**, Kgl. Kreisbauinspektor Hohenberg (com.)

**Eisenbahnstation**. Stations-Vorsteher Schilling. Assistenten: Wüthner, Müller. Güterexpedient Offner. Bahnmeister Schöneck.

**Gerichtsvollzieher**. Wallmann, Wilkowski.

**Katasteramt**, Kgl. Kontrolleur Vinhoff.

**Kreisausschuß**. Vori. Landrat Hoffmann. Sekretär Schabronat.

**Kreisassesse**, Kgl. Vorsteher. Reutemayr, Müller.

**Kreis-Kommunalkasse**. Kendant Pötsch.

**Kreisparassesse**. Kendant Albat.

**Landratsamt**, Kgl. Landr. Hoffmann, com. Kreissekretär Pöhl, Stener: Civil-Supernumerar Klein, Control-Beamteter Pottermoser, Kreisbote Jung.

**Magistrat**. Bürgermeister Wagner, Polizeisergeanten Stalir, Wernow.

**Polizeiverwaltung**. Dirigent Bürgermeister Wagner. (Siehe auch „Magistrat“).

**Postamt**, Kaiserliches. Postdirektor von Nölzig. Postsekretär Luckmann. Assistenten Ebner, Marold, Fröhlich, Hoppe, Hammer, Schmidt, Postgeh. Mundkunweit, Fuhrmann.

**Kreis- und Grenztierarzt** Mupprecht, Kreis- und Grenz-:arzt Assistent Blume.

**Stadtassesse**. Kendant Strupat.

**Steueramt**. Oberkontrolleur Citner, Steuer-Einnahmer Thielmann, Ober-Kontroll-assistent v. Normann, Aufseher: Mertins, Segadlo.

### b. Militär-Beörden.

**Bezirks-Compagnie**. Hauptmann und Bezirks-Offizier Schwarzenberger. Bezirksfeldwebel Ohlemeyer.

**Proviantamt**. Kendant Reuhoff. Reservementinspektor Volker.

Militärmeister Wölcher, Herrmann; Prem.-Lieutenant von Treschow; Sec.-Lieutenant von Nomin, Ctz. Weiß, Kenauff. Assistenzarzt Skrzyszka. Militär-Hofarzt Schulz, Unteroffizier Alwig.

### III. Sonstige Einwohner.

Besitzer: Alart (Ziegeleibes.) Eder, Karl Reiß, Nagler, Kug (Ziegeleibes.) Friedrich und August Hochmann, Schwarzeneder (Expeditur).

Geistliche, Lehrer u. s. w.

Pfarrer Glogowski, Prediger Mosch, Rektor Kocki, Kalan von Hofe, Hauptlehrer Kleinschmidt, Kantor Woderegger. Lehrer Kreischmann, Schirrmann, Liehr, Willer, Meiner, Klein, Kalscher, Rühner, Schwindt; Lehrerinnen: Frä. Teske, Frä. Kage, Frä. Wölcher.

1895

1.

## Landbevölkerung der Kreise Gumbinnen, Pilkallen und Stallupönen.

Die Zugehörigkeit der einzelnen Ortschaften zu den oben bezeichneten Kreisen ist durch Vorfügung der Anfangsbuchstaben des Kreises hinter den Ortsnamen ersichtlich. Demnach bedeutet

(Gu.) = Kreis Gumbinnen,

(Pi.) = „ Pilkallen,

(Sta.) = „ Stallupönen.

Gleichnamige Ortschaften eines und desselben Kreises werden durch den Anfangsbuchstaben ihres Kirchspiels unmittelbar hinter dem Ortsnamen unterschieden, z. B. Abschriften M.

Die Bezeichnung Abschriften M. (Pi.) ist also dahin zu verstehen, daß dieser Ort im Kirchspiel Mallwischen des Kreises Pilkallen gelegen ist.

Jeder Ortschaft ist außerdem die zugehörige Pöststation, sowie die Entfernung von der Kreisstadt beigegeben worden.

#### Abrauen (Sta.)

über Judnischken, 8 km.

Besitzer Vork, Mchenbach, Schermulönes. Eigenkühner Schwermer, Schneider, Hammer, Schmidt, Kappwinkel, Finney.

#### Abschermeningken (Gu.)

über Klein-Truschken, 19 km.

Besitzer Schinz, Tunnat, Schlies, Drewe. Mühlenbes. Lange, Weber, Krebs, Möwius. Schneider Gratus.

#### Abschriften (Pi.)

über Mallwischen, 17 km.

Besitzer Steinwerder (Friedrich), Gravitte (August), Friedrich (Ferdinand), Schwandt (Georg), Mertineit (Karl), Zellechner (Franz).

Lehrer Pöu (Franz).

#### Abschriften B. (Pi.)

über Pilkallen, 12 km.

Besitzer Schmidt, Schweinberger, Reiner, Weymann, Reuter, Freutel. Lehrer Eschmenl.

#### Absteinen (Sta.)

über Egelken, 9 km.

Besitzer Reich, Mandszun, Kubarth, Mohloff. Gastwirth Niedelsberger. Tischler Matslies, Käsermann, Heinrich. Schlosser Schröder. Maurer Kapp, Meineder. Kaeber Carl, Kaeber Friedrich, Moriz. Schmiede Reutler und Vankat. Zimmerleute Laufs, Vankat.

#### Admonien C. (Sta.)

über Trakehnen, 16 km.

Besitzer Ritter, Duschmann, Ellmer, Hellenbach, Saledter, Viehöfer Martin, Viehöfer Thomas, Greshat. Schuhmacher Hoffmann. Röhner u. Maurer Olivier, Mchenbach. Posmann u. Maurer Eichberger. Altfinger u. Maurer Hufenbach.

Wesiger Kammer (Krugbes.), Mogat, Drossberg.  
 August Ludenbach, Drosszkat, Heinrich  
 Ludenbach, Heinemann, Kreuzahler,  
 Schulz, Petrichlat, Wilschlat, Eidl, Alee,  
 Neussiger, Felsler, Strunap, Friedr. Wirod,  
 Nagowski, Wiesler, Kasper, Friedrich  
 Ludenbach, Engelhardt, Neumann, Schulz.

Höfner, Karl Girod, Friedr. Pest, Brunsberg,  
Abraham Girod, Esambracks, Neussener,  
Chmer, Man.  
Schmied Meier.  
Lehrer Obristat.

Verkeningsen (Gu.)  
über Katschbühl, 11 km.  
Besitzer Chmer, Anjat (Gutsbesitzer).  
Rätner Müller.  
Schmied Staguhn.  
Maurer Staats.

Verpienen (Gu.)  
Abbau Gleschmen über Karolene, 14 km.

Verzengingsen (Pi.)  
über Schirwindt, 20 km.  
Besitzer Vorchert, Schiller, Stalluer.

Vibehlen (Gu.)  
über Gumbinnen, 8 km.  
Besitzer Verneder, Ludwig Voutta,  
Ludwig Eschment, Jakob Eschment,  
Girod, Seher, Vocklair, Zimmer, Vouchard,  
Staguhn, Demand, Reich, Engelhard,  
Cose.  
Gastwirt Eschment.  
Tischler Demant, Schmidt.  
Schneider Zimmer.  
Schmidt Staguhn.  
Schneider Zimmer.  
Zimmermann Thieslauf.

Vilden (Pi.)  
über Willuhnen, 15 km.  
Besitzer Schlemminger, Kramat, Buchholz,  
Friedrich Schäfer.

Vildertweitschn (Sta.)  
Poststation, 10 km.  
Besitzer Willat, Hofer, Christian Sedelst,  
Dannrlaughli.  
Raumann Böhsle.  
Gastwirte Steinbacher, Edeisat.  
Schuhmacher Temmschid, Glas.  
Schneider Rappacher.  
Schmiede Adethöfer, Kreuzmann.  
Müller Wlckert.  
Eigenschaftner u. Kiemer Todat.  
" u. Tischler Schott.  
" u. Gerber Hofer.  
Sattler Scheller.  
Neumann, lath. Pfarrer.

Mum, Prägentor.  
Marienfeldt, Grenzanseher.  
Rilzeder.  
Mertins, Briefträger.  
Hener, H. Lehrer.

Virkensfeldt, R. (Pi.)  
über Schorcken, 12 km.  
Besitzer Möller.

Virkensfelde, S. (Pi.)  
über Schirwindt, 27 km.  
Besitzer Zeydler, Hohlhoff, Wirbach, Stein,  
Frei.

Virkenswalde (Sta.)  
Vorwerk zum Gutsb. Tratschnen, 9 km.

Virdohuen (Sta.)  
über Rchilemen, 20 km.  
Besitzer Schnerwig.  
Schneider Schachtner.  
Schmied Harbt.  
1. Lehrer Penkel, H. Lehrer Mauner.

Vissuen (Sta.)  
über Tratschnen, 15 km.  
Besitzer Ellmer, Dettmann, Adernmann.  
Eigenschaftner Blottrung, Moriz.  
Schneider Steiner.

Vleden (Gu.)  
über Gumbinnen, 7 km.  
Besitzer Mademacher, Friedrich und Johann  
Chmer, Kerschowski, Steiner.  
Rätner Gottlieb Triebe, Veruhard, Braun,  
Jellchner, Wolksi, Friedrich Triebe.  
Gastwirtin Luise Klinger.  
Schuhmacher Jolz.  
Schneider Jolz, Harnowski.  
Stellmacher Kleinm.  
Schmied Jischner.  
Lehrer Wolff.

Vludzen (Pi.)  
über Ruffen, 15 km.  
Besitzer Paulat.  
Fußhalter Josupeit.

Outsgemeinde Vlumberg (Gu.)  
über Gumbinnen, 4 km.  
Besitzerin Frau von Schön-Gumbinnen.  
Inspektor Herrendörfer.

Blumenau (Gu.)  
über Gumbinnen, Abbau Koruschallchen.

Vorkruhe  
Abbau Friedrichsfelde, über Gumbinnen, 2 km.

Vlumenthal (Pi.)  
über Kautenberg, 11 km.  
(Bez. Gumbinnen.)  
Besitzer Gruber, Westphal, Grungedis.

Vrasupönen (Gu.)  
über Niebisch, 12 km.  
Besitzer Adernmann, Wolff, Witwe Scha-  
wall, Wenz, Künze, Säbel, Johann  
Schawaller, Baumann, Adomsgent,  
Wiemer, Vliquet, Wilhelm Viehöfer,  
Wirsching, Weyer, Friedrich Viehöfer,  
Kramat, Schöffner, Simon, Witt, Torkler,  
Maurischat.

Gastwirte Hammojer, Wapmann.  
Fleischer Hünnerbein.  
Schneider Riolat, Harbt.  
Müller Vatschuhn.  
Schmied Berg.  
Maurer Herbit.  
Ziegelmacher Heinrich.  
Rentner Hess.  
Lehrer Fröhlich, Schneider.

Reinonte-Depot Vrasupönen (Gu.)  
über Niebisch, 12 km.

Oberamtman Vseifer.  
Rechnungsführer Ipen.  
Zuspelator von Gerodortff.  
Futtermeister Graj.  
Kammerer Raumann, Rejner.  
Stellmacher Rehning.  
Schmied Kreuzmann.

Vorwerk Vudballen (Gu.)  
zu Kutschichen gehörig.  
Kammerer Rehning.

Gut Vredauen (Sta.)  
mit Born. Eugenberg, über Vllupönen, 21 km.  
Besitzer Ruchinski.  
Administrator Tollmitt.  
Stellmacher Dieg.  
Schmied Hecht.

Vröbhausen (Pi.)  
über Hsbalen, 18 km.  
Besitzer Schweinberger, Aschmoncit.  
Inspektor Ruedel.

Vröbzen (Pi.)  
über Schillehnen, 24 km.  
Besitzer Gwibies, Sieunoncit, Gndszenties,  
Sturmat.  
Gastwirt Wölke.

Vraszen (Pi.)  
über Ruffen, 12 km.  
Besitzer Schwarzmeier, Brenneisen (Wirt u. Krugbes.),  
Schmied, Brandhäler (Wirt u. Krugbes.),  
Ennulat, Silber, Maun, Müller, Joh.  
Sterkau, Rug, Zeenwald, Adernmann,  
Willy, Müller, Endrisat, Mäfer, Reinhard.  
Lehrer Grunau.

Vudzedzen (Gu.)  
über Zodehnen, 15 km.  
Besitzer Wilhelm u. Christian Peter, Franz  
Vluquet 1 u. H., Stephan Vluquet,  
Kolos, Christ., Ferdinand und Friedrich  
Venseleit, Ed. u. Christ. Fridat, Wachler,  
Vanguin, Ferd. u. Christ. Perret, Reich,  
Ellmer, Dittouber, Schmeling, Lieber,  
Kranje, Müller, Naujolat, Mann, Gerhard,  
Hartmann, Herrendorf, Milian, Chmer.  
Lehrer Pfeil.  
Gastwirt Pilz.  
Schuhmacher Dumar.  
Kiener Heisler.  
Schmied Kapli.

Vudupönen Telischmen (Pi.)  
über Vuddehnen, 27 km.  
Besitzer Sturmat.

Vudupönen S. (Pi.)  
über Schillehnen, 24 km.  
Besitzer Wiesberger, Hofer, Köpel, Gra-  
bowolsk, Klarner (Kaufmann u. Gastwirt),  
Vottermeier, Buchholz.  
(Grenzanseher Grube.

Vudupönen R. (Pi.)  
über Vensischken, 12 km.  
Besitzer Markschat, Hochmann, Endelst,  
Vrozzeit, Valskallat, Tonat, Valsgun,  
Endat, Maurischat.

Alt Vudupönen (Sta.)  
Vorwerk zu Alt Rattenau, 15 km.

Neu Vudupönen (Sta.)  
Vorwerk zu Alt Rattenau, 15 km.

**Budajuhnen (Pi.)**  
über Stenstischken, 10 km.  
Besitzer Zampant, Schwißlat, Hochmann,  
Butte.  
Gastwirt Müller.

**Budweitschen (Sta.)**  
über Stammersdorf, 11 km.  
Besitzer Friedrich Vörger, Hing, Merl Vörger,  
Tunal, Einshuber, Schlemminger, Schan-  
mann.  
Gastwirt Berg.  
Schmied Reizjan.

**Adlig Budweitschen (Sta.)**  
über Stallupönen, 11 km.  
Besitzer Kummelat, Aländer.  
Eigenläuter Schlubat, Rubelun, Dhalbäuser.

**Bäuerl. Budweitschen (Sta.)**  
über Bildersweitschen, 12 km.  
Besitzer Medeleit, Pappat, Gassner.  
Eigenläuter Kewersun, Kruiuat, Kallweit.  
Gastwirt Gassner.  
Gerber Dammun.  
Schmied Abiral.

**Domaine Budweitschen (Sta.)**  
über Bildersweitschen, 8 km.  
Zenthöfer, Agl. Oberamtman, Domainen-  
pächter.  
Gastwirt Höttenmeyer.  
Stellmacher Treomin.  
Schmied Gontzowski.

**Bühlen (Pi.)**  
über Willubnen, 11 km.  
Besitzer Vorlauf, Reithöfer, Winter, Mojer,  
Wäger.

**Bugdajzen (Sta.)**  
über Raßubnen, 17 km.  
Besitzer Nachler, Anger, Brandtner, Meiser,  
Rahnwald, Christ, Steinbacher, Schattaner,  
Matthies Steinbacher.

Schuhmacher Klein.  
Tischler Meiser.  
Lehrer Kanteleit.  
Brieftträger Mühm.

**Bumbeln (Gu.)**  
über Niebudischen, 10 km.  
Besitzer Horn, Graab, Adam Führer, Joh.  
u. August Führer, Kühn, Schieler, Seimbach

(Mühlensbesitzer), August Gröchel, Steiner,  
Herrm., Gottlieb Gröchel, Christian Gröchel,  
Kadan, Witt, Hundsdofer, Schneidereit,  
Labadat, Drumschweit, Adomskent, Heise.  
Schneider Gröchel, Pallensthat.  
Maurer Müller.  
Zimmermann Steiner.

**Burgsdorfschhof (Sta.)**  
Vormerk zum Gehüt Tralchnen, 8 km.

**Domäne Buhlien (Gu.)**  
Position, 17 km.  
Besitzer Mener.  
Königl. Amtorat v. Schulz.  
Inspektor Rosgien.  
Kammerer Dumont.  
Kreuzerführer Dorf.  
Lehrer Elidert.  
Gastwirt Partschat.

**Jörsterei Buhlien**  
Postort, 17 km.  
Jörster Lippert.

**Gr. Cannapinnen (Gu.)**  
über Gumbinnen, 8 km.  
Gutsbesitzer Otto Ritter.  
Gastwirt Ludwig  
Schmied Hochleitner.

**Gut Al. Cannapinnen (Gu.)**  
über Gumbinnen, 8 km.  
Gutsbesitzer Wätler.

**Vormerk Carlswalde (Gu.)**  
zu Krausenwalde gehörig.  
Kammerer Pasgerat.

**Jörsterei Carlswalde (Gu.)**  
über Patsallnischken, 15 km.  
Jörster Stern.

**Carmohnen (Gu.)**  
über Niebudischen, 12 km.  
Besitzer Führer, Dahms, Petri, Schäfer,  
Steiner, Grünmacher, Bulb, Peg, Bau-  
mann, Wiener, Franz, Lange, Philipp.  
Lehrer Steiner.

**Catarinenhof (Pi.)**  
über Raßnischken, 30 km.  
Gutsbesitzer Schneppat.

**Chorbuden (Gu.)**  
über Patsallnischken, 11 km.  
Besitzer Kammann, Miskowski, Andreas  
Klinger, Weitschat, Wagner, Hegge, Kiepert,  
Lange, Reßles, Ludwig Klinger, Weber,  
Gallinat.

**Corellen (Gu.)**  
über Niebudischen, 15 km.  
Besitzer Nischadt, Nährer, Gek, Mühlensbes.,  
Dagen, Ehmer, Dopp, Mäner Lindner,  
Peler, Donaties, Leopold Gek, Schneppat,  
Erlach, Gröchel, Laudonau.  
Lehrer a. D. Weller.

**Vormerk Koselshof (Gu.)**  
zu Stalupönen gehörig.  
Juttermeister Vemle.

**Gjuntken (Pi.)**  
über Schinchen, 30 km.  
Gutsbesitzer Neßlinger.  
Lehrer Mathes Neßlinger.

**Gr. Daguthelen (Pi.)**  
über Zedargen, 14 km.  
Besitzer Ellmer, Vorich, Feltgendreher, Pfeifer,  
Hurgschweiger, Wäsch.  
Gastwirt Urbisat.

**Al. Daguthelen (Pi.)**  
über Zedargen, 12 km.  
Besitzer Vorchert.

**Daguschken (Pi.)**  
Position, 7 km.

Besitzer Scheller, Näger, Johann Strodt,  
Ludwig Strodt, Schachner, Nieth, Verjog,  
Schmely, Weiher, Friedrich Nischbacher,  
Nüchler, Oberbichter, Johann Hüllgruber,  
Martin Hüllgruber.  
Mäner Nischbacher.  
Lehrer Marold.

**Damerau (Sta.)**  
über Baldeln, 31 km.  
Rätner Vöhle, Herfeldt, Waller, Marold,  
Tiep, Schorgel, Weber.  
Lehrer Reil.

**Danzschmen (Sta.)**  
Vormerk zum Gehüt Tralchnen, 7 km.  
über Tralchnen.  
Hofargl Wagner.  
Lehrer Liebrucks.

**Juttermeister Marschal.**  
Schleusenmeister Jund.

**Gr. Dargunzen mit Lepaden (Pi.)**  
über Passdinschen, 28 km.  
Besitzer Wiedeleit, Konrad, Mories.

**Klein Dargunzen (Pi.)**  
über Passdinschen, 32 km.  
Besitzer Wiesberger, Jojans (Grundbesitzer  
u. Gastwirt), Simonszeutis, Matischkall.

**Körsterei Dargunzen (Pi.)**  
über Passdinschen, 31 km.  
Jörster Ohji.

**Gr. Dagen (Gu.)**  
über Klein Prusichken, 19 km.  
Besitzer Adomeit, Wublig, Mandolie.  
Mäner Woglus, Winman.  
Schneider Schäfer.  
Zimmermann Mungig.  
Lehrer Schienagel.

**Al. Daken (Gu.)**  
über Al. Prusichken, 16 km.  
Besitzer August Schmidtle.

**Dahschmen (Gu.)**  
über Al. Prusichken, 18 km.  
Besitzer August Klein, Meiser, Daniel Klein,  
Rausols, Albat, Urbat, Maralis.

**Dahschmen (Sta.)**  
über Willupönen, 19 km.  
Besitzer Mubhun, Meuter, Weitschat.

**Danden (Pi.)**  
über Traugupönen, 17 km.  
Besitzer Friedr. Reischeil, Michael Reischeil,  
Krengisat, Steppat.

**Dangelischken (Sta.)**  
über Raibeln, 24 km.  
Besitzer Franz Meuter, Donner, Joseph  
Meuter.

**Danginten (Gu.)**  
über Gumbinnen, 7 km.  
Besitzer Brandl, Schinz, Herrman, Krause,  
Wijoski, Szengolies, Karos.

**Dahmen (Pi.)**  
über Schirmindt, 27 km.  
Besitzer Palsner, Weichwandner, Nathan,  
Vorrmann, Kröner, König, Franz.



Märker, Bockhorn (Gutsbes.), Hartmann.  
Mühlenbesitzer Reiner.  
Grenzaussicher Wöck, Saksomolg.

**Dreden (Sta.)**  
über Egdshöfen, 7 km.  
Besitzer Vermhöfer, Achenbach, Aniehl.  
Gastwirt Guttmann.  
Maurer Kujas.  
Bahnwärter Dietrich.

**Gut Degesen (Sta.)**  
mit Vorwerk Teupapönen, über Stallupönen, 7 km.  
Besitzer des Gutes sind die Secht'schen Erben  
in Amalienhof.  
Administrator Zieske.  
Gastwirtin Anna Krämer.  
Stellmacher Schmidt.  
Schmied Theophil.  
Kunstgärtner Domajch.  
Müller Petrei.

**Groß Degesen (Sta.)**  
über Stallupönen, 7 km.

Besitzer Krämer.  
Eigenthümer Hillygruber, Schaniner, Kuoblauch.  
Schneider Grisard.  
Maurer Zimmermann.  
Kriemer Szameit.  
Lehrer Urgezinski.

**Al. Degesen (Sta.)**  
über Stallupönen, 6 km.  
Besitzer Hofst., Bergner, Müller, Schwein-  
berger.  
Zimmermann Rappacher.  
Lehrer Buchholz.

**Degimmen (Sta.)**  
über Ralltau, 10 km.  
Besitzerin Dorothea Hensler.

**Didianten (Pi.)**  
über Schillehnen, 27 km.  
Gutsbesitzer Simon Schlopsnies.  
Rentier Georg Schlopsnies.

**Didischen (Pi.)**  
über Nizbeßen, 36 km.  
Besitzer Pötsch (Grund- und Ziegeleib.),  
Elemties II, Elemties I, Franz.

**Didziddern (Gu.)**  
über Runtien, 16 km.  
Besitzer Weller, Thierfeldt, Telge, Heldt,  
Gräber, Didomen, Wolff.

**Discherlaulen (Gu.)**  
über Gumbinnen, 6 km.

Besitzer Rowilleit, Urbat, Leibinnes, Joch.  
Magulat, Vadschat, Schmidt.  
Schneider Post.  
Rentier Buchner.  
Bantoffelmacher Müller.

**Gut Ditteltwethen (Sta.)**  
über Rastuben, 19 km.

Besitzer Theodor Rasmann.  
Stellmacher Piesch.  
Schmied Mattensperger.

**Doblendzen (Pi.)**  
über Schorellen, 8 km.

Besitzer Starlau (Rätor u. Höfer), Vermhöfer,  
Dösligkeit, Richter, Ansell, Alaudat.  
Gastwirt Zimmermann.

**Gut Doblendzen (Pi.)**  
über Rautenberg, 8 km.  
Gutsbesitzer Höhler.

**Doblendzen (Sta.)**  
über Judnischken, 6 km.  
Besitzer August Achenbach, Mathes Achen-  
bach. Eigenthümer Heinrich.

**Dörschkehmen (Pi.)**  
über Tagutschen, 10 km.

Besitzer Kreuzberger (Gutsbesitzer), Wisch  
(Gastwirt u. Besitzer). Weier.

**Dopönen (Sta.)**  
über Grönten, 9 km.

Besitzer Wiemer, Johann Seydler, Schwandl,  
Nischdonat, Hundrieser, Hensel, Führer,  
Eder, George Seydler, Heinrich Kreuz,  
Andreas Kreuz, Kallweit, Weisschat.  
Gastwirt Oppermann.  
Schuhmacher Justus.  
Schneider Rubelun, Kreuz, Jlid.  
Schmied Papendil.  
Stellmacher Dingjeld, Tischler Kring.  
Grenzaussicher Ezebrat, Janeyzl.  
Briestträger Jung, Pliaquett.  
Lehrer Schiwed.

**Doristhal (Pi.)**  
über Schillehnen, 25 km.  
Gutsbesitzer Brämer.

**Dozhunen (Sta.)**  
über Grönten, 5 km.

Besitzer Brommeyer, Sodeikat, Mandszum,  
Joseph Segendorj.

**Dräweningalen (Pi.)**  
über Ralltau, 9 km.

Besitzer Peyier, Tumschid, Mann.  
Eigenthümer Stephan, Seimwill, Poweleit.

**Drangupönen (Pi.)**  
Position, 19 km.

Besitzer Gustav Büchler, Rathke, Reiner,  
Fengerheerd, Schneidereiter, Hennig (Gast-  
wirt), Kessler, Jemeschat (Müller).  
Rentner Johann Büchler.  
Lehrer Krüger.  
Briestträger Rasch.

**Drozwalde (Pi.)**  
über Rautenberg, 21 km.  
(Reg. Gumbinnen)

Gutsbesitzer Heidenreich, Schlopsnies.

**Gut Drusken (Sta.)**  
über Stallupönen, 11 km.

Gutsbesitzer Simon.  
Schmied Schuhmacher.

**Dorf Drusken (Sta.)**  
über Stallupönen, 3 km.

Besitzer Stahl, Schneider, Hundrieser, Richter.  
Eigenthümer: Hornmann, Loh, Schwarzneder,  
Richter, Zimmermann.

**Drutischken (Gu.)**  
über Wallterkehmen, 10 km.

Besitzer Mische, Bowerat, Bernhard I u. II,  
Schröder, Karl Zahlmann, Wilh. u. Aug.  
Stinn, Indw. Zahlmann, Niebat, Jaster.  
Schneider Podzun.

**Dubinnen (Pi.)**  
über Smalten, 29 km.

Gutsbesitzer Brenke.

**Duden R. (Pi.)**  
über Denstischken, 6 km.

Besitzer Wiemer, Ludzgunweit, Petusat, Nöfel,  
Olwiew, Jekiat.  
Gastwirt: Keschat.

**Duden Sch. (Pi.)**  
über Parnelallen, 21 km.

Besitzer H. Kropstat, Joh. Kropstat, Guschnat.  
Gastwirth Nischdrewit.

**Dumbeln (Sta.)**  
über Dailen, 22 km.

Besitzer Moberregger, Zimmermann, Hein I.  
Maurer Thiel.  
Lehrer Karstul, Negege.

**Dwarischken (Pi.)**  
über Schirwindt, 29 km.

Besitzer Oberstaatsanwalt von Mehwe zu  
Königsberg Pr.  
Administrator Auhult.

**Ederkehmen (Pi.)**  
über Rastwischken, 21 km.

Besitzer Büchler (Gutsbesitzer), Zieleit,  
Steiner, Schwarzneder, Buschlewiz.

**Engleuingalen (Pi.)**  
über Traugupönen, 16 km.

Besitzer Friedrich, Koresat, Kankowski, Mau-  
ruschat, Zieleit, Wilhelm Ramminger,  
George Ramminger.

**Englenischken (Sta.)**  
über Rastuben, 19 km.

Besitzer Donner, Gublat, Hein, Schachluer,  
Schepkulat, Ziche, Minna Schandinn,  
Guls u. Mühlenbesitzerin.  
Gastwirth Schachluer.  
Schuhmacher Gilde.  
Schneider Gadjali, Nies.  
Pitritat, Bes. u. Zimmermann.  
Müller u. Zimmermann Mauruschal.  
Bes. u. Schmiedemeister Eske.  
Tischler Wasilowsky.  
Lehrer Loyal.

**Eiseln (Gu.)**  
über Tralchen Wst., 15 km.

Besitzer Theophil, Schäfer, Adomat, Endrusat,  
König, Petrat, Schmeper, Djuweit.  
Schneider Eggerl.  
Maurer Didjoneil, Pessulat, Krieg, Dörfert,  
Heimbucher, Buschard, Kallau.

**Endruhnen (Pi.)**  
über Wilkunen, 20 km.

Besitzer Veder, Palsner, Schäfer, Franz.

**Endruschken (Pi.)**  
über Rasdenken, 25 km.

Besitzer Man.

**Endschmen (Sta.)**

über Staßfurt, 5 km

Besitzer Weischat, Johana Lepenies, Christi.  
Lepenies, Kaplicat, Vorch, Thonischat.  
Lehrer Merker.

**Dorf Enzuhnea (Sta.)**

über Tratschen, 12 km

Besitzer Auldszuka.  
Eigentümer Schulze, Wasiat.  
Kaufmann Rahmwaldt.  
Mäder Wenzat.  
Fleischer Quittlat.  
Schuhmacher Mottzong.  
Schneider Nidans.  
Tischler Viadtuer.  
Maurer Fröhlich.  
Kiener Vorst.  
Schmiedemeister Kasperreit.  
Pfarrer Glogau.  
Präsident Wenzat.  
Lehrer Weber, Richter.

**Gul Enzuhnea (Sta.)**

über Tratschen, 12 km

Besitzer Valt.  
Kaufleute Nachler, König.  
Schmied Irretgr.

**Gul Enzberg (Gu.)**

über Wattertschmen, 13 km

Gutsverwalter Bräuner.

**Grubischken (Pi.)**

über Willuhnen, 16 km

Besitzer Hundsalz (Gutsbesitzer), Pappenat,  
Diadolat, Schattat.  
Kaufmann und Besitzer Jegerherd.  
Rentner Sigigrath.

**Gäzerischken (Gu.)**

über Kemmersdorf, 11 km

Besitzer Herrmann, Hundsdörfer.

**Gäzerleschen (Sta.)**

über Endtuhnen, 9 km

Besitzer Häfel, Johann Eber, Wwe. Kueiser,  
Rubat, Röbbel.  
Lehrer Gafner, Harpeng.

**Gäzerningen (Gu.)**

über Grawischken, 11 km

Grundbesitzer Golt.  
Wirtin August, Wiener, Domischat, Krämer,  
Klein, Hölzzeit, Langel.

Räthner Kestler, Deisterich, Schattauer, Krä-  
pals, Gustav Neup, Kapeller, Moprolat,  
Hodwischat, Melch, Post.

Gastwirth Wiener.  
Schuhmacher Kapeller.  
Lehrer Schablowski.

**Gäzernuppen (Pi.)**

über Willuhnen, 12 km

Gutsbesitzer Bränsche.

**Gudgimmischken (Pi.)**

über Schiltchen, 27 km

Besitzer Mammomat, Siemolat, Zehnigkeit,  
Kellndat, Kufat, Jesuhn.  
Lehrer Mittelsteiner.

**Endtuhnen (Sta.)**

Eisenbahnstation.

Gutsbesitzer Aniep, Wüttler, Kichenbach.  
Kaufleute Adolf Glaser, Rudolf Schmidt,  
Otto Siemssen, Adolf Siemssen, Stein-  
brecher, Herrling, Wlader, Brustat, Vaser-  
son, Müller, Kaminiski, Mäder, Gebr.  
Temming, Segall, Walensky, Tielea,  
Malkuschat, Brandtner, Freidberg, Löwen-  
stein, Dedat, Schidorsky, Scherischewsky,  
Kammer, Gudowius, Moie, Weidenberg,  
Kudajewski, Mirabacher, Galigski, Mallea,  
Merlowig, Schlonski, Jung, Grünberg,  
Cohn, Herp, Louis Glaser, Tiedemann,  
Pippmann, Kutter, Albert Schmidt, Na-  
reiski, Scherwinski, Grünmann, Moriz  
Kutter, Hausberger, Riechlich, Brunn,  
Wolff, Mounain, Rubin, Normann, Wi-  
lingzig, Seidler, Welter, Quedman, Joseph  
Lenziager, Cohn, Alteschen.

Merzte Agl. Kreiswundarzt Dr. Leistner,  
Dr. Hgenstein, Dr. Jacoby, Dr. Löbell,  
Dr. Scheffler.

Buchdruckereibesitzer Freßdorf.

Zahnarzt Warth.

Apotheker Matiscig.

Drogist Schelske.

Dezente: Grenzloumiffar Major a. D.  
Krause, Schuhmann Steinert, Grenz-  
aufseher Philipp, Wuttgereit, Schlieps,  
Mertins, Prill, Neumann, Gerstenberger,  
Browekeit, Melch, Böhm, Soldat, Tarnow,  
Anfermann, Strich, Waz, Schlafwagen-  
schaffner Schiller, Wandreg, Heinicke,  
Motte, Gendarme Buchsteiner, Wezies,  
Willelat, Auflissi, Postpractikant Daun.

Obergrenzecontroleur Scheiblich, Gemeinde-  
vorsteher Ender, Stationsvorsteher Kirch-  
ner, Stations-Einnehmer Marten, Sta-  
tionsdiätar Heinrich, Güterexped. Endera,  
Wageneußer Kaufdat, Lademeister Schu-  
bert, Kungirneister Brustat, Stations-  
assistenten Lewinson, Wille, Zinger,  
Schiller, Voserreit, Gärtle, Hassenstein,  
Tossaint, Kaufhaus, Locomotivführer Kun-  
tel, Schoppert, Paul, Brosche, Sauter,  
Lademeister Leidat, Haffelberg, Werk-  
führer Hoffmann, Materialien-Ausgeber  
Schattner, Materialien-Verwalter Schuh-  
macher, Wageneußer Gädte, Güterexped.  
Wittich, Packmeister Zelle, Bahneußer  
Merle, Lademeister Zieg, Maagirneister  
Wittwer, Stationsdiätar Manning, Güter-  
expeditions-Vorsteher Köster, Werkmeister  
Fisch, Werkstätte-Vorsteher Bach, Ober-  
Jollinspector Harnstadt, Hauptzollamts-  
assistenten Hirsch, Biegemann, Brandt,  
Kalarle, Vogwindt, Ober-Revisor Ziegler,  
Hauptzollamts-Controleur Pryborowski,  
Zolleneinnehmer Messelhäuser, Postdirektor  
Marasowski, Oberpostsekretär Nieschauer,  
Postsekretär Meymel, Postassistent Grosse,  
Oberpost-Assistent Wühnd, Post-Assistent  
Wiesenberg, Postpackmeister Hirsch, Ober-  
steuercontroleur Mhtendorf.

Lohnhofsekreterairen Döring.

Lehrer Herforth, Dr. Vech, Weder, Rektor  
Salzmann, Lepenja, Rektor Wram, Ecker,  
Kimmerjahn, Steffun.

Pfarrer Kallweit.

Gastwirth Melchetski, Wagner, Gadowitsch, Gar-  
tung, Julius Grams, Marie Gog, Schwarz,  
Einhöjer, Woldeuhner, J. W. Grams.

Mäder Rudolf Brandtner, Wiener, August  
Welter, Jähne, Viedat, Nickel, Genée.  
Fleischer Werbunat, Gadowitsch, Wafilantzi,  
Lajschat, Grid, Schneider, Küffel.

Wüttcher Naps.

Barbier Eckert, Stahl, Petrat.

Buchbinder Wessat.

Glaser Trotte.

Klampner Paulat, Wolf, Kreutle, Madan.

Küschner Wiener.

Kunstgärtner Herrmann.

Maler Matschall, Brentle, Groman.

Maurer Philipp, Lottermoser, Kallweit,  
Majorat.

Sattler Jeller, Samland.

Seiler Kalowit.

Schuhmacher Seilowsky, Schlösser, Sieben-  
tritt, Reij, Jonath, Hoffmann, Wagner,  
Wegendorff, Steffner, Mehan, Willmat,  
Hensel, Stahl, Knoblauch, Wschwandner,  
Erler, Marchand, Kappus.

Schneider Neß, Schneider, Schumann, Schä-  
fer, Mathens, Vurnleit, Zeldendreher,  
Wiener, Speicher, Klan, Herforth, Seditzki,  
Wittmann.

Schlösser Hupack, Hubat, Vity, Kienbach,  
Mäder, Müller, J. W. Grams, Watz,  
Eggerl.

Schmiede Braunschweig.

Stellmacher Geibies.

Töpfer von Pretischewski, Vodehl.

Tischler Schinz, Wiener, Scheidel, Dreijer,  
Jusi, Jähne, Thiem, Heruel.

Zimmermann Meiner.

Uhrmacher Biel, Lengaid.

Vranereibesitzer Heymann.

Ziegeleibesitzer Oberpöhler.

Schornsteinfeger Mod.

Steinsetzer Hagedorn.

**Engarreu (Pi.)**

über Tulpengrün, 26 km

Besitzer Ballapies, Weder.

**Gymenischken Balladohnen (Pi.)**

über Draugupönen, 25 km

Besitzer Neufang, Watzat, Albert Hschoreit,  
Zehmeyer, Gustav Hschoreit.

**Gymenischken (Wassaken) (Pi.)**

über Wiltallen, 6 km

Besitzer Meiner, Wanz, Elat, Ehmer.

**Gymenischken (Sta.)**

über Kattenan, 20 km

Besitzer Dannebauer, Will, Wuttgereit, Val-  
schat, Görtle, Erlach, Schreiber.  
Schneider Watzlat.

**Glorschen (Gu.)**

über Swancilden, 11 km

Gutsbesitzer Wächler, Scherwinski,  
Besitzer Schlösser, Wanz, Weisan, Gieger,  
Post, Nieleit, Führer, Vartel, Jonet,  
Kammer, Tossaint, Saalfeld, Schleiminger,  
Kuster, Thies, Wier, Fröhlich.  
Schneider Brunsberg.  
Lehrer Hahn.

**Freundenhof (Gu.)**

über Stannischken, 6 km.

Besitzer Bagowski, Krengahler, Rajnell, Krause.  
Köslin, Branner, Post, Schlicker.  
Stellmachermeister Klinke, Schmiedemeister  
Vohling, Wollschmeister Weiser.  
Maurer Liehr.

**Friedrichsfelde (Gu.)**

über Gumbinnen, 2 km

Besitzer Bertha Ruhn (Gumbinnen), Paulkat,  
Gelleszun, Heist, Engelleit.

**Fuchberg (Sta.)**

über Nehtschmen, 24 km.

Räthner Bledat.

**Gaidzen (Sta.)**

über Kojuben, 14 km

Besitzer Eyrang, Schröder, Liodal.

**Gallschmen (Sta.)**

über Bilsupönen, 11 km.

Besitzer Ballerit, Matskies, Kervat, Juck-  
nat, August Paulat, Christoph Paulat,  
Maria Reiner.

Gastwirth Schattner.  
Gendarm Döring.

**Galtwoßen (Pi.)**

über Pasdchen, 10,5 km.

Besitzer Schereitis, Valtuschat (Ennszje),  
Jons Valtuschat.

**Dorfsgemeinde Ganderkehnen (Gu.)**

über Kemmersdorf, 15 km.

Besitzer Busching, Davidait, Kühnert, Plath,  
Neuhaus.

**Gr. Gaudischschmen (Gu.)**

über Kraupischschmen, 16 km.

(Kr. Angerburg.)

Besitzer Eichert, Gudjahn, Grosjean, Führer,  
Vandolph, (Gutsbes.) Wische, (Grundbes.)  
Barnat, Fischer, Gustav und Friedrich  
Girod, Freidand, Rinn, Schinz, Heisel.  
Gastwirth Ruster.  
Schmied Vonader.  
Schneider Uridat.  
Tischler Kemp.  
Drechsler Fischer.  
Lehrer Wendrich, Gul.

**Al. Gaudischschmen (Gu.)**

über Judischken, 18 km.

Besitzer August Toussaint I., Krämer, Aug.  
Toussaint II., Eduard Kemp II. Nymus,

Podoszun, Schinz, Laß, Krüger (Wittwe)  
Kadeßki, Kemp I., Herrmann.

**Gatwchuen (Sta.)**

über Grittien, 9 km.

Besitzerhardt, Barst, Röwer, (Müller).  
Stodisch, Vacher.  
Gastwirthhardt.  
Schuhmacher Vadschat.  
Tischler Friedrich Vernecker.  
Stellmacher Jaesfel.  
Maurer August Vernecker.  
Seiler Wdomat.

**Germingkehnen (Sta.)**

über Nehtschmen, 22 km.

Besitzer Koch.  
Stellmacher Mann.  
Tischler Spach.  
Schloßer Reuter.

**Gerschtwillanten (Gu.)**

über Kemmersdorf, 14 km.

Besitzer Christoph Aschmoueil.

**Gertschen (Gu.)**

über Gumbinnen, 7 km.

Besitzer Busching (Heinrich), Weller, Ritter,  
Noloff, Urvat, Franz Busching, Friedrich  
Schäfer, Krause, Rabite, Höfert, Christian  
Schäfer, Heijrat.  
Schneider Kraupischky.

**Gertwischschmen (Gu.)**

über Stannischken, 10 km.

Gutsbesitzer Kammer, Reudelbacher, Kreuz-  
zahler, Rudat, Führer, Nowalsky, (Land-  
wirt), Schaumann.  
Besitzer Kehler, Hein, (Gutsbes.) Wallen  
(Mühlenbes.)  
Gastwirth Wdomeit.  
Wäder Volt.  
Fleischer Judnat, Zerrath.  
Pfarrer Vacher  
Präsident Tunnat.  
Lehrer: Kandidat Tribusail.  
Gendarm Wdomeit

Kätner Judnat, Scherwal, Hilpert, Lengnid,  
hardt, Rindermann, Krämer, Braßal,  
Peiszun, Wadschuck, Eiplic, Voemert,  
Mathäus, Gurwel, Ruster, Raeding, Pfeis-  
fer, Schumann, Stejahn, Stephan, Girod,  
Ehrenleit, Henke, Voehm, Dilbins, Eje-  
metat, Tümmeler, Wromann.

**Girrechtischken A. (Pi.)**über Kaulenberg, 22 km.  
(Reg. Gumbinnen.)

Besitzer Reichleit

**Girrechtischken B. (Pi.)**

über Traugurpönen, 21 km.

Gutsbesitzer Mathias Ruhnke, Gustav Ruhnke.  
Besitzer Krengschas.  
Rentner Ewald und Georg Ruhnke.

**Dom. Girrechtischken (Pi.)**

über Karantallen, 19 km.

Went (Domänenpächter).  
Inspektor Rohde.

**Goberischken (Pi.)**

über Schirwindt, 24 km.

Besitzer Reuter, August Ruchholz, Maner,  
Johann Ruchholz.

**Göritzen (Sta.)**

Postort, 8 km.

Kausleute Klic, Scheiderleiter.  
Schneider Wernal.  
Pfarrer Ziche.  
Präsident Weber.  
Briefträger Dietrich, Lange.

**Domäne Göritzen (Sta.)**

Postort, 6 km.

Domänenpächter Amtsrath Areth.  
Schmiedemeist. Schlösser.  
Stellmacher Jansemir.  
Oberschweizer Ringgenberg.

**Grablaufen mit Aszolluppen (Pi.)**

über Schinchen, 28 km.

(Kr. Bittallen.)

Gutsbesitzer Ferdinand Wilhelm, Julius  
Wilhelm, Joseph Vachner.  
Grundbesitzer Eigner.  
Krugpächter und Kaufmann Eigner.

**Grablaufen (Sta.)**

über Wilderwischken, 10 km.

Besitzer Wiener.  
Gendarm Eichholz.

**Försterei Grenzwald (Pi.)**

über Tulpentungen, 36 km.

Förster Ringhard.

**Grilllaufen-Willlaufen (Pi.)**

über Pasdchen, 28 km.

Besitzer Wissaowiz, Wurglat.

Rentner Henke, Klein.

Glöckner Hilpert.

Briefträger Euplie.

Töpfer König.

Mühlenverleiher Klebs.

Milchpächter Will.

**Grut Gertwischschmen (Gu.)**

Postort, 11 km.

Besitzer Henkys (Gutsbesitzer). Meinzinger,  
(Kiemer) Fritzsch (Tischler).  
Gastwirth Peh.  
Fleischer Zerrath.  
Rentner Frank.

**Gertwischken (Gu.)**

über Kemmersdorf, 8 km.

Besitzer Engelleit, Martel, Henke, Adolf  
Schneider.  
Gastwirth Brandtner.  
Rentner Kreuzberger, Heinrich Schneider.  
Lehrer Dubois.

**Gerkanten (Pi.)**

über Schirwindt, 25 km.

Besitzer Spaeder, Matthias Welz, Vender,  
George Welz.

**Gut Girnehlen (Gu.)**

über Judischken, 15 km.

Besitzer Julius Sperling.

**Girnen (Gu.)**

über Bletterkehnen, 11 km.

Besitzer Augustas (Mühlenbes.) Puppel, Petri,  
Gutzat, Gassner, Klinger, Sperling, Eich-  
ment, Jaleit, Schurzel, Augustas, Lemse,  
Nolling, Wolky, Giltweit, Runtermann,  
Wilhelm Krüger, Peit, August Krüger,  
Biplics, Spach, Kolat, Geisendorfer, Ober-  
über, Nymus, Höfert, Soujon, Schaal,  
Nickel, Ehmer, Vernecker, E. meling,  
Dibwizus, Rudolph, Varg.  
Lehrer Schwabe.

**Girnischken (Sta.)**

über Nehtschmen, 24 km.

Besitzer Ralcher, Rallweit, Weber, Justus.

**Girnuhnen (Sta.)**

über Nehtschmen, 21 km.

Besitzer Krafies.  
Gastwirth Schmidt.  
Lehrer Neumann.

**Försterei Grisdlaufen (Vi.)**

über Rosdehnen, 24 km.

Förster Lude.

**Grieben (Sta.)**

über Villafellen, 16 km.

Besitzer Reinhardt (Gastwirth), Christoph  
Endrucks, Georg Endrucks, Schneidereit.  
Blasatz, Niederschat, Fischbacher.  
Maurer Ziehlitz, Sonies.  
Zimmermann Koch.  
Kiemer Denwing.

**Gr. Grigatitschen (Sta.)**

über Raibeln, 21 km.

Besitzer Klinger, Conrad, Reuter.

**Al. Grigatitschen (Sta.)**

über Raibeln, 20 km.

Besitzer Heims.

**Grünhaus (Gu.)**

über Tratschnen Vbl., 15 km.

Besitzer Krausledat, Schleinat, Heinrich  
Sembach, Haase, Grischlat, Berneder.  
Nissleit, Valschulat, Leisegang, Erlach.  
Quadt, Krud, Veisler, Krudt, Schelat.  
Schettler, Negler.  
Kaufmann Muhl.  
Gastwirth Heit.  
Mühlenbesitzer Emil Sembach.  
Fleischer Stein, Tausendfreund, Brandstätter.  
Schuhmacher Kilian.  
Schneiderlein.  
Tischler Kullack.  
Maurer Martin, Karos, Nizlat.  
Lehrer Eiede, Brandstätter.

**Dorfs-Gemeinde Grünheide (Gu.)**

über Sodehnen, 24 km.

Besitzer Knapp, Rudloff.

**Vorwerk Grünmann (Gu.)**

zu Kautschken gehörig.

Borarbeiter Meyer.

**Grünhoff (Sta.)**

über Tratschnen Vbl., 10 km.

Eigenkätner Brandstätter, Muhl, Scheer,  
Bresmann, Krämer, Gerbst, Wüttler,  
Wendel.  
Gastwirth Sawant, Trifojus.

**Försterei Grünwalde (Gu.)**

über Judtschen, 19 km.

Förster Gaid.

**Grünwalde u. Gruenkrug (Vi.)**

über Haulenberg, 18 km.

(Bez. Gumbinnen.)

Ontobesitzer Reuter, Ontobesitzerin Paulat.  
Inspektor Wenger.

**Grünwalde (Sta.)**

über Raibeln, 33 km.

Besitzer Liebrucks, Gehrmann, Modregger,  
Kutschinski, Varandak, Naglentis, Donner,  
Rodejuch, Vörger, Weller, Birdsoun.

**Domäne Grünweitschen (Gu.)**

über Sodehnen, 11 km.

Verwalter Brilt.

**Dorf Grünweitschen (Gu.)**

über Sodehnen, 11 km.

Besitzer Bruckert.

Krugpächter Schupp.

**Domäne Grumbrowskaiten (Vi.)**

über Willuhnen, 12 km.

Amtsrätin Luise Heidebreich.

Administrator Stern.

Lehrer Nidel.

**Gudatitschen (Gu.)**

über Gumbinnen, 8 km.

Besitzer Luz (Mühlensbes.), Kunzüller, Pau-  
lilat, Kunzig, Eickment, Pflaumbaum,  
Köhn, Klein.  
Kätner Schöple, Ludwig Weber, Vandelier.  
Gastwirth Paulilat.  
Schmied Valschulat.  
Schuhmacher Weber.  
Zimmermann Schiewe.  
Lehrer Schlöder.

**Gudellen (Sta.)**

über Rehltschen, 18 km.

Besitzer Juchnat, Barnal, Kalkweit, Stau-  
radszun.

**Gedüts-Vorwerk Gudinn (Gu.)**

(zu Tratschnen gehörig) über Vbl. Tratschnen 14 km.  
Stutmeister Folger.

**Gudweitschen (Sta.)**

über Sodehnen, 15 km.

Besitzer Kolbe, Schlemminger, Niederlehner,  
Milauski.  
Lehrer Freutel.

**Gurdhen (Sta.)**

Vorwerk zum Gedüts Tratschnen.

über Tratschnen, 10 km.

Geistlichseher Braun.

Lehrer Schiwel, Schwabe.

**Guttpetlern (Vi.)**

über Schillehnen, 29 km.

Besitzer Becker, Dannat.

**Heidlaufen mit Widslaufen (Vi.)**

über Schillehnen, 26 km.

Besitzer Kellotat, Wallat.

**Gut Heinrichsdorf (Gu.)**

über Kemmersdorf, 16 km.

Besitzer Bernhard Runge.

**Heinrichsfelde (Vi.)**

über Draugupönen, 21 km.

Ontobesitzer Koplien.

**Heuslehen (Vi.)**

über Raibelschen, 20 km.

Besitzer Vacher I, Vacher II, Reimann.  
Wittmoser, Zedlat, Perren.

**Henslitschen (Vi.)**

Postort, 8 km.

Ontobesitzer Schmidt, Reinhold, Mod.  
Besitzer Hefewitz, Knapple, August Knapple,  
Schweiger, Wagner, Ziehe, Wastolat,  
Kramer, Zeichert, Oberpichler, Kramer.  
Gastwirth Nidelsberger, Straulies.  
Rentner Föser, Lemhöfer.  
Lehrer Tabert.  
Briefträger Tumat.  
Gnusse-Ausscher Stiemer.

**Hermoneiten (Vi.)**

über Hlshallen, 30 km.

Besitzer Vertulat, Valtruschat, Valokat.

**Hehgerch (Sta.)**

über Kaffuben, 19 km.

Besitzer Thimorait, Hardl.

**Hopsenbruch (Sta.)**

über Sodehnen, 6 km.

Kätner Perren, Adedecker, Henneemann.

**Inglauden (Vi.)**

über Schillehnen, 22 km.

Besitzer Rudat, Kramer, Smulak, Simoneit,  
Paulat, Brandstätter, Wiemer.

**Jischaggen (Gu.)**

über Judtschen, 11 km.

Besitzer Haisel, Zenthöfer, Frischgessel, Sinn-  
huber.

Kätner Stellmacher Engelhardt, Marquardt.  
Gastwirth Helene Kuster.

Schuhmacher Vorchert, Carls, Fornagen.

Schneider Karwelat.

Schmiede Zimmermann, Sippli (Stellmacher).

Parrer Ederl.

Präsident Hoffmann.

Rentnerin von Goplow.

Küster Schmidt.

**Jwenberg (Vi.)**

über Draugupönen, 21 km.

Besitzer Pilzeder, Jospelit, Preussel.

**Jädslein (Gu.)**

über Dinganten, 17 km.

Besitzer Friedrich Seiler, Jenschlau, Paschowsky,  
Juntuhn, Szepat, Ludwig Jenschlau, Weber,  
Jenschlau, Hagowsky, Korper, Bartel,  
Krombach, Scheffler, Wisowsky, Wausch-  
luhn, Post, Krohn, Ferdinand Jenschlau.

**Ont Jägersthal (Sta.)**

über Rosswen, 30 km.

Besitzer von Ludwig.

Gastwirth Stahl.

Schmied Stahl.

Müller Vallnus.

**Jänischken (Vi.)**

über Draugupönen, 15 km.

Besitzer Steinwender, Girculat, Gerwenat,  
Kaujolat.

**Jentschkampen (Sta.)**

über Judtschen, 14 km.

Besitzer Gundsörfer, Vadschat, August  
Gundrieser, Väder, Johann Gundrieser,  
Näder, Mathias Gundrieser, Speer, Gru-  
ber, George Niel, Pflaumbaum, Gottlieb  
Niel, Bromberger.

Kaufmann Vorsch.

Gastwirth August Gundrieser.

Schuhmacher Kämmer (Kätner), Jakobowski.

Schneider Roggon, Nähule, Hochmann,

Georg Gundrieser (Kätner).

Müller Speer, Wirkung.

Schmied Jakobowski.

Tischler und Kätner Stein, Schmidt.

Stellmacher und Kätner Lulat.



Zimmermann und Rätner Wicht.  
Maurer und Rätner Fodorowitz Neureiter.  
Lehrer Ruffat, Sadnics.

### Jodnen (Sta.)

über Widenweischen, 11 km.

Besitzer Chmer, Steinbacher, Besizerin Arul.  
Eigentümer Hojer, Köbbel.  
Maurer Schulz, Vög.

### Jodralien (Pi.)

über Willuhnen, 14 km.

Besitzer Friedrich Stein, Mied, Ruieft,  
König, August Stein, Gudzert (Gastwirt).

### Jodringelshnen (Sta.)

über Endtshnen, 10 km.

Besitzer Mett, Bruffat, Kühn, Sinnhojer,  
Kuraplat, Stuhlemmer.  
Kaufleute Ragozat, Fröhlich, Kaminski,  
Kapelansky.

Bäcker Berger.

Schuhmacher Jiallowsky.

Schneider Judan (Besitzer), Marold.

Schmiede Kalscher, Wiemer.

Besitzer und Maurer Schwabe.

Müller Fuchs, Brandt.

Töpfer Ludwig.

Tischler Wiemer.

Rumjagärtner Kres.

Sattler Reinhard.

Maier Hühnerbein.

Stellmacher Schmely.

Postassistent Szilaso.

Lehrer Temeleit, Braun.

### Jodzahleu (Pi.)

über Schirwindt, 29 km.

Besitzer Schindelmeyer, Werner.

Mühlenbesitzer Schöppler.

### Jodzhen (Gu.)

über Wallterlehnen, 19 km.

Besitzer Thiersfeld, Bussas, Koch, Lengso,  
Freudenhammer, Geisendorfer, Brombach,  
Göbel.

### Jodzhen K. (Pi.)

über Wallwischken, 18 km.

Besitzer Friedrich II, Friedrich I, Muhlste,  
Schlemminger, Enslat, Kallolat.  
Schneider Reiter.

### Jodzhen W. (Pi.)

über Willuhnen, 11 km.

Besitzer Vog, Eljfat, Köslin, Wolter, Geisen-  
steller, Sanjleben, Krudlat, Wald.  
Schmied Brandstädter.

### Jodzhen (Sta.)

über Tratschen, 10 km.

Besitzer Rappus, Matth. Urbchat, Stockisch,  
August Urbchat, Josipwit, Ekert, Kralics.  
Gastwirt Lamprecht.

Schneider Julius.

Wirt u. Maurer Scheffler, Hoffmann.

Wächter u. Tischler Kallweit.

Schmied Schäfer.

Stellmacher Willowsky.

Lehrer Ruffner.

### Jodzleidszen (Gu.)

über Juddischen, 14 km.

Wirt: Schmidte, Ferdinand Norlus, Kallaus,  
Wenger, August Norlus.

Rätner Jonekat, Rindermann, Schaudinn,  
Friedrich Norlus, Johneister, Petrat.

### Joduphen (Gu.)

über Stannetschen, 9 km.

Besitzer Petri, Dibrigleit, Weichler, Melang,  
Voj, Bemat, Köslin, Nowaisli, Mähr,  
Halser, Hornung, Pillekat, Niesel, Weng-  
höfer, Mignat, Paase, Pötschat, Schwarz,  
Pälte, Fehler, Boutta, Schloßer.

### Gesütsvorwerk Jodzlausen (Gu.)

(zu Tratschen gehörig), über Tratschen, 14 km.  
Vorwerks-Vorsteher Steppulyn.

### Jodzuhnen (Gu.)

über Anglupönen, 10 km.

Besitzer Lemke, Kralics, Stibel, Balguhn,  
Sannowig, Kulies, Otto Skomeit, Nau,  
Torkler, Nigelmann, Niederstraher, Meiser,  
Meigner, Nadschies, Göke, Schwaraller.  
Schuhmacher Vendig.

### Jodzuhnen (Pi.)

über Schirwindt, 19 km.

Besitzer Schillat, Reinhardt, Padtschat,  
Christ, Einsleit, Georg Einsleit (Müller),  
Kallweit, Nadschat, Theophil, Rani,  
Junkat.

Chausseeanfänger Weyer.

### Gr. Jodzupönen (Pi.)

über Lautenberg, 21 km.

(Vej. Gumbinnen.)

Besitzer Pilzeder, Jocher, Stepputat.

### Kl. Jodzupönen (Pi.)

über Vöbeggaten, 19 km.

Besitzer Pötschat, Manrischat, Willereit,  
Recht.

### Jodzupönen (Pi.)

über Schirwindt, 23 km.

Besitzer Mirbach, Anholdt, Rohland, Hart-  
mann, Nohloß, Schmidt, Veder, Vesi.

### Dorfgemeinde Jodelshnen (Gu.)

über Nuplien, 18 km.

Besitzer Pehn, Hoffmann, Brombach, Sticksies,  
Conrad, Schaai, Ruffner, Chmer, Pa-  
budat, Scheffler, Mathee, Jäschke, Polies,  
Pawlowski.

Schneider Oberüber, Hoffmann, Viskat.

Müller Konrad.

Kiemer Oberüber.

Maurer Difomey.

### Jogeln (Sta.)

über Görtten, 10 km.

Besitzer Klauradszun, Kallweit.

### Jogtschen (Pi.)

über Willuhnen, 16 km.

Besitzer Jäger, Mijat, Schweinberger, Burg-  
schweiger, Warscheit.

### Gut Johannisthal (Gu.)

über Kallmischen, 14 km.

Besitzer Ernst Büchler.

Ränmerer Vabji.

### Gut Jolein (Gu.)

über Wallterlehnen, 17 km.

Besitzerin Ida Menz.

Inspektor Dahms.

Schmied Britt.

### Gesütsvorwerk Jonaisthal (Gu.)

(zu Tratschen gehörig) über Tratschen, 15 km.  
Gesütsinspektor Miedlen.

Oberkämmerer Storbek.

Lehrer Lamprecht.

### Jodnaten (Pi.)

über Pasdechen, 24 km.

Besitzer Amelung, Dujat, Müller, Friedrich  
Müllaner, Jessat, Rammoser, Johann  
Müllaner, Gutsbesitzer Büchler, Schride-  
reiter.

### Judnischen (Gu.)

über Nuplien, 15 km.

Besitzer Weber, Frieddat, Heldt, Mooslehner,  
Karties, Hartwich, Nuplan, Lemke, Hoff-  
mann, Jr. Naujols, Gaudszun, Pingel,  
Naujolat, Schneider, Meyer, Schloßer,

Groß, Karper, Nabrofsky, Henseleit.  
Lehrer Vorowski.

### Judnischen (Sta.)

Postort, 8 km.

Besitzer Mett, Gerullis, August Koplien,  
Scheidereiter, Leibsch.

Gastwirte Wilhelm Koplien, Gruman.

Schuhmacher Schuhmacher.

Schneider Schneiderat (Eigentümer), Gerber.

Stellmacher Gligli.

Maurer Oberpichler.

Maurer Schneiderat.

Schmied Dawideit.

Schneider Vef. u. Sattler.

Lehrer Schattner.

### Judtschen (Gu.)

Eisenbahnstation, 15 km.

Besitzer Heinrich Nadtke, Johann Nadtke.  
Heldt, Hlick, Neumann, Schinz, Wische,  
Verreg, Vouchard, Kupfer, Urbat, Jseleit,  
Nischurat.

Gastwirt Jenett, Wittwe Marquardt (Vhj.)  
Hlid.

Bäcker Hammer.

Fleischer Weber.

Schuhmacher Justies, Grau.

Schneider August Loyat.

Tischler Heinrich Loyat.

Manrer Walter, Oberstadt.

Kiemer Weber.

Stellmacher Eichert.

Schmied Volkmann.

Vriefsträger Erdmann, Urueleit, Klein,

Kellermann, Uridat.

Prediger Petreny.

Mantor Schwarz.

Gendarm Langhagel.

Stationsvorsteher Wiedermann.

Bahnwärter Schmidt, Schröder.

Weichensteller Drolner, Röwer.

### Jurgeitschen (Sta.)

über Rastaben, 14 km.

Besitzer Eichert, Muger.

Eigentümer Britt.

### Vorwerk Junferwald (Sta.)

zu Görtten gehörig.

### Jutschen (Pi.)

über Willaten, 4 km.

Besitzer Lumm, Nounjweit, Jos. Didaschmies,  
Adam Didaschmies, Kautereit, Brandt,  
Krajsinat.

**Kailen (Gu.)**

über Gumbinnen, 5 km.

Besitzer Rading, Rahl, Pie, Nickel, Friedrich  
Braun, Origolet, August Braun, Grau,  
Wolff, Rahl.

**Kailen (Pi.)**

über Willuhnen, 13 km.

Besitzer Witz, Unterberger, Moser, Wolf,  
Wolter.

**Gu: Kaimelswerder (Gu.)**

über Kemmersdorf, 15 km.

Besitzer Carl Meyer.

**Kalbassen (Pi.)**

über Rüssen, 11 km.

Remonte-Depotinspektor Klein.  
Oberarzt Paafé.  
Futtermeister Herbst.

**Kallnehlischken (Pi.)**

über Rüdjen, 11 km.

Besitzer Berger, Vertuslat, Frepens, Emulat,  
Queffeleit.

**Kallnen (Gu.)**

über Kemmersdorf, 8 km.

Besitzer Sinnhuber, Plaquett, Albat, Körper.  
Lehrer Krumm.

**Kallnischken (Pi.)**

über Rosdineken, 31 km.

Besitzer Powilleit.

**Kallweilichen (Sta.)**

über Wöritzen, 7 km.

Besitzer Auebart, Brandstädter, Meyer.  
Eigentümer Mathes Neis, Winter, George  
Ruhr, August Neis, Püttgerit, Verlat,  
Mathes Ruhr, Neisch, Ralscher, Wilsaupli.  
Mühlensbesitzerin Origat.  
Lehrer Panteleit.

**Förjerei Kallwellen (Pi.)**

über Hatzballen, 28 km.

Königl. Förster Paschle.

**Kalpatinn (Sta.)**

Vormort zum Schütz Tralchen, 11 km.

über Hf. Tralchen.

Stutmeister Condereit.

**Dorfsgemeinde Kampischkehmen (Gu.)**

über Gumbinnen, 8 km.

Besitzer Neumann, Deut, Krepfsläger, Ro-

ruplat, Kleiner, Raisen, Tomuschat, Meus,  
Justies, Urbat, Techler, Friedrich Didrig,  
leit 1, Heist, Willat, Klein, Rading,  
Strume, Demulat, Emulat, Schweingruber.

Gastwirt Moglus.

Schuhmacher Zimmerankat, Jagowsta.

Schneider Schwenger, Tomuschat, Dierdig-  
leit (Friedrich II.)

Schmied Vuntrod.

Tischler Harpain, Schmidt.

Müller Volkmann.

Lehrer Niehl, Née.

**Domäne Kampischkehmen (Gu.)**

über Gumbinnen, 8 km.

Domänenpächter Julius Meus.

Kammerer Peijun, Sterkneit.

Schmied Rahnert.

Maschinenf. Zeis.

Stellmacher Gessat.

Bahnwärter Kudat, Brandstetter.

**Kaptainischken (Pi.)**

über Schirwindt, 21 km.

Besitzer Daniel Heinrich, August Heinrich.

**Karejarningken (Pi.)**

über Willatten, 3 km.

Besitzer Kögel, Masurat, Breule, Ludowweit,  
George Ludowweit, Carl Ludowweit,  
Kniest, Lindenau.

Gutsbesitzer Laupichler.

Schneider Henseleit.

Tischler Nirth.

Lehrer Kolbe.

**Karejarnupischen (Gu.)**

über Zodechen, 16 km.

Besitzer Weikumat, Torkter, Weber, Sziedat,  
Käder, Rading, Böhm, Franz Feldt, Lud-  
wig Feldt, Vuch, Weber, Noe, Nohje,  
Ludwig Peis, August Peis, Nisch, Nij-  
lowski, Stamm, Skafies, Urbisat, Val-  
schun, Poppel, Olivier, Pennemann,  
Frühbrohl, Kudat, Drenwalowski, Nischard,  
Stepputat, Sabrowski, Alarhöfer.

Kaufmann Franke.

Schuhmacher Krieger.

Schneider Alischat.

Tischler Hoffmann.

Maurer Warjat.

Schmied Schmidt.

Stellmacher Alarhöfer, Schmidt  
Lehrer Kolbe.

**Gu: Karlauglen (Pi.)**

über Rüdjen, 10,5 km.

Gutsbesitzer Kleiner.

**Karlkien (Gu.)**

über Rüdjen, 11 km.

Besitzer Heisrath, Hoffmann, Hardt, Brauer,  
Gehoff, Budies 1 und II, Schulze,  
Schäfer, Neumann.

Schneider Saddik.

Fortausseher Padejste.

**Karlkien (Sta.)**

über Rüdjen, 15 km.

Besitzer Koroschat, Nieder.

**Karunischken (Pi.)**

über Zulpeninglen, 26 km.

Besitzer Korics, Kollermoser.

**Förjerei Karunischken (Pi.)**

über Zulpeninglen, 27 km.

Förster Juhlodorff.

**Kasenowaken (Gu.)**

über Kemmischkehmen, 12 km.

Besitzer Franz, Hein, Schneppat, Gierod,  
Geffrom, Habicht, Orignall, Paule, Joh.  
Peischat, Walzer, Berneder, Engelhardt,  
Dozeleit, Arnsat, Sch. Luet, Schinz, Jab-  
bot, Weber, Maire, Nies, Harpain,  
Schweingruber, Karl Peischat, Jr. Tork-  
ter, Eduard Torkter, Ludw. Torkter.

Gastwirt Thimoret.

Schneider Stegahn.

Brunnenmacher Wittkowski.

Fuhrhalter Schüb.

Lehrer Gierod, Klein.

**Kassuben (Sta.)**

Vormort, 16 km.

Mittergutsbesitzer Hugo Arnoldt sen., Curt  
Arnoldt jun.

Fleischer Hans.

Schneider Nieber.

Kunstgärtner Leschonski.

Schmied Schwirblat.

Lehrer Kaul.

**Gu: Alt-Kattenau (Sta.)**

über Kattenau, 12 km.

Schmied Theophil.

Stellmacher Stodisch, Schneider.  
Remontedepot-Administrator Oberamtmann  
Marthels.

Remontedepot-Rechnungsführer Schlang.  
Remontedepot-Inspektoren Jreese, Hallenstein.  
Oberarzt Jesh.

Kocharzt Norrmann.

Futtermeister Müller, Zeichner, Bernhard,  
Zareit.

Lehrer Kührer, Mönar.

**Gu: Kattenau (Sta.)**

Vormort, 12 km.

Besitzer Schwallier.

**Neu-Kattenau (Sta.)**

Vormort zu Alt-Kattenau, 10 km.

**Mattenau (Sta.)**

Vormort, 12 km.

Besitzer Dahms, Rohrmoser, Berger, Riche,  
Kührer, Brandstädter, Kulkowski, Ubat,  
Wacher, Wuslat, Nischereit.

Kaufleute Aron Eiger, Fuchs, Berger.

Gastwirte Rohrmoser, Ludowise Steiner,  
Berger, Elisabeth Frit.

Wäcker Medert, Mauer.

Fleischer Kolberg (Wurfsfabrikant), Meineder,  
Neumann, Hertling.

Schuhmacher Meineder (Grundbes.), Paulat,  
Wahrendorf.

Schneider Nieber, Nischoff, Eigentümern  
Ubat, Kulkowski.

Eigentümer und Wäcker Käwel.

Kleiner Nohde.

Maurer Neis, Perle, Jeshert.

Eigentümer und Wäcker Berger.

Drechsler Sohn.

Kleiner Holzurat.

Eigentümer und Stellmacher Urbisat.

Schlosser Poffel.

Tischler Raski, Weisner.

Schmied Wallien, Braag.

Töpfer Eichberger.

Gendarm Mant.

Superintendent Pohl.

Präsident Jablonski.

Lehrer Neumann, Weisner.

**Kannohnen (Pi.)**

über Willuhnen, 16 km.

Besitzer Hoffmann, Unterjeser, Joseph Meuter,  
Sperber, Enselait, Schäfer, Wrbach,  
George Meuter.

**Rahmelau (Gu.)**

über Karalene, 14 km.

Besitzer August Schöber, Ralcher, Gustav Embacher, Rarischud, Wwe. Embacher, Gustav Schöber, Nieber, Gause, Ertach, Fahlte.

Schneider Joh. Schöber.

Schmied Wenghöfer.

Lehrer Hanjosa.

**Relmischleiten (Pi.)**

über Schorallen, 12 km.

Nittergutsbesitzer Arämmer.

Hauslehrer Braun.

**Rermuschienen (Pi.)**

über Sodargen, 17 km.

Besitzer Winter, Brandstädter, Linz, Wagner, Braach, Kolbe, Reuter, Räßner.

**Gut Rerrin (Sta.)**

über Stallupönen, 7 km.

Frau Gutbes. Lagenpuch.

Schmied Spang.

**Riantaden (Sta.)**

über Rattenau, 9 km.

Besitzer Echedenreuter, Raulat, Glarner,

Henno, Alamin, Nachhaus.

Schneider Echedenreuter, Vöhlke.

Lehrer Boguzat.

**Riautkehmen (Gu.)**

über Nemmersdorf, 15 km.

Besitzer Nagowski, Jung, Paßerat.

Maurer Wender.

Tischler Berg.

Lehrer Ellmer.

**Riauschen (Pi.)**

über Barnackellen, 19 km.

Besitzer Mertins, Dirwehlis, Sauslat, Prepens, Girulat (Gastwirt).

**Ridwiden (Sta.)**

über Rastuben, 15 km.

Besitzer Hcz, Fuchs, Urbschat.

Gastwirte Wenghöfer, Drogies, Czernigky.

Eigenkätner und Schneider Hcz, Duednau.

Maurer Ernst.

Eigenkätner und Schmied Rerrinnis.

Eigenkätner und Stellmacher Zins.

Eigenkätner und Sattler Fuchs.

**Gut Rieselkehmen (Gu.)**

über Nemmersdorf, 15 km.

Nittergutsbesitzer Ludwig Burchard.

Oberinspektor Mars.

Gastwirt Vohling.

Stellmacher Gufmann.

Lehrer Kiohtoff.

**Riggen (Pi.)**

über Ruffen, 13 km.

Besitzer Rammoser, Seevald, Mäfer, Wiermer, Wäder.

Grundbesitzerin Gastwirtin und Inhaber eines Kaufm. Geschäfts Steiner.

Grund- und Mühlenbesitzer Lehmann.

**Rinderlaufen (Sta.)**

über Rastuben, 15 km.

Besitzer Steiner, Valtruschat.

**Rinderweitschen (Sta.)**

über Rastuben, 12 km.

Besitzer Mett, Reuter.

**Rischen (Pi.)**

über Barnackellen, 23 km.

Besitzer Rudischat, Sturmat, Brandstädter, Turner, Vörsch.

**Rischen (Pi.)**

über Sodargen, 19 km.

Besitzer Vandschädler, Päger.

**Rischen (Sta.)**

über Stallupönen, 7 km.

Besitzer Lehmann, Vorch, Eichberger, Vöhlke.

**Rischenbannies (Pi.)**

über Draugupönen, 18 km.

Besitzer August Steinert, Elmenthaler, Klauberger, Neßlinger, Carl Steinert.

**Rischken (Sta.)**

über Rastuben, 17 km.

Besitzer Conrad, Schuhmacher, Pablat.

**Vorwerk Risschken (Gu.)**

über Nemmersdorf, 15 km.

Inspektor Neumann.

Kammerer Schwarz.

Zimmermann Reich.

**Mühle Risschken (Gu.)**

über Nemmersdorf, 15 km.

Mühlen- und Gutbesitzer Schläger.

Werksführer Loos.

**Gut Risseln (Sta.)**

über Görtten, 10 km.

Besitzer Ogoleit.

Schmied Spang.

**Dorfsgemeinde Rlampupönen (Gu.)**

über Riebubchen, 9 km.

Landwirte Ziehe, Dantikat Weber.

Besitzer Patzer, Habirat.

Schneider Großmann.

**Rlingersberg (Sta.)**

über Riebubchen, 25 km.

Besitzer Neubacher.

**Rlischen (Pi.)**

über Riebubchen, 25 km.

(Rr. Rillfallen.)

Besitzer Heinrich Siemolat, August Siemolat.

**Rlohnken (Pi.)**

über Riebagallen, 23 km.

Besitzer Palsner, Weschlat, Perrey, Rurrat.  
Gastwirt Ronas.

**Rögsten (Pi.)**

über Ruffen, 16 km.

Besitzer Riedelsberger, Nuttgereit, Brudler,  
Schlennmünger, Zischlat, Rohrmoser,  
Schmidt (Mühlenbes.), Gurrulat, Friedrid,  
Grawitter, Grigoleit.

Gastwirt Pfeiffer.

Lehrer Litzn.

Chausseeaufseher Vesnau.

**Rögsten (Sta.)**

über Rudnischken, 7 km.

Besitzer Raps, Rulies, Jellechner,hardt.

Schmied Schuhmacher.

**Gr. Königsbruch (Pi.)**

über Riebrindt, 29 km.

Besitzer Ridel.

**Rl. Königsbruch (Pi.)**

über Riebubchen, 27 km.

(Rr. Rillfallen.)

Gutbesitzer Zippel.

Rentner Rreupahler.

**Röltschen (Pi.)**

über Rillubnen, 15 km.

Besitzer Weßpatat, Runtat, Rallweit, Heide-  
mann, Turner u. Garber, Mertins, Linz.

**Rollatitschen (Gu.)**

über Nemmersdorf, 15 km.

Besitzer Knapp, Nieber, Renett, Jantelat,  
Loos, Schwentfeuer, August u. Martin  
Thieslat, Renhaus, Eglinski, Jseleit,  
Schöber, Möwius, Zervell, Gran, Lin-  
denau, Neumann, Fouquet, Nieme, Herr-  
mann, Gnyat, Gardein, Jellechner, Weber,  
Abromeit, Miquat.

Gastwirt Rrenneisen.

Schneider Pählke, Mattulat.

Schuhmacher Weber.

Schmied Schmidt.

Tischler Grischluth.

Zimmermann Meiner.

Lehrer Pusznat.

**Rosackweitschen (Sta.)**

über Sodargen, 29 km.

Besitzer Mett, Raul, Rrenneisen, Willat,  
Vallund.

**Rrajutkehmen (Sta.)**

über Rastuben, 32 km.

Besitzer Dobat.

Kaufmann Rorjreuter.

Kätner a. Maurer Klein.

Meier Hanjolat.

Töpfer Julius.

**Rrauleidzen (Gu.)**

über Klein-Ruschillen, 18 km.

Besitzer Karl u. Gottlieb Hoppe, Raminoli,  
Abomeit, Turnat, Friedrich Grigoleit,  
Müller, Gottlieb Stupli, Rudolf Stupli,  
Karl, Gottlieb Grigoleit, Rellermann,  
Weber, Rnschnat.

Schuhmacher Rndat.

Schneider Willig.

Lehrer Radsjmanowelsky.

**Gut Rrauleidzen (Gu.)**

über Klein-Ruschillen, 18 km.

Besitzer Mathias Pottermoser.

Rentner Ruhlitz.

Gastwirt Steiner.

**Rrausenwalde (Gu.)**

über Rastuben, 14 km.

Besitzer Johannes Prager.

Inspektoren Rühn, Werner.

Rausgärtner Rüssel.

Müller Schweier.

Schmied Rreimann.

**Kruschnechten (Pi.)**  
über Willuhnen, 11 km.  
Besitzer Lufat, Lehmann.

**Krusen (Pi.)**  
über Bornallen, 17 km.  
Besitzer Lufat (Mühlbesitzer), König, Kurp-  
juweit, Meyer.

**Gut Kruszallen (Sta.)**  
über Eddelbinnen, 10 km.  
Gutsbesitzer Knip in Vorsch (Salzburg).  
Administrator H. Vogel.  
Töpfer Benzig.  
Stellmacher Hardt.  
Bahnhüter Schanmann.

**Kubbeln (Gu.)**  
über Judischen, 9 km.  
Besitzer Friedr. Brauer, Domichat, Johann  
Petri, Herrig, Kals, Prahl, Wilhelm  
Petri, Fischer, Lehmann, Eichler, Geisroi,  
Albuschot, Thiel (Grundbesitzer), Post,  
Fornasson, Wenghöfer (Grundbes.) Tidrich-  
leit, Ludwig Brauer, Warat, Führer,  
Pripstolek, Szebel, Seher, Wenert,  
Steiner, Bednarski, Ritter, Mitternacht,  
Eich.

Schmied Wenert.  
Schneider Eich, Schleiminger, Szebel.  
Lehrer Rufies.  
Bahnhüter Gezzi.

**Gr. Kubilehlen (Pi.)**  
über Södargen, 18 km.  
Besitzer Scholl, Stein, Gotopp.

**Kl. Kubilehlen (Pi.)**  
über Södargen, 18 km.  
Gutsbesitzer Ebner.

**Kubillehlen (Sta.)**  
über Tralchen, 14 km.  
Besitzer Ellmer, Gruen.  
Eigensätner Zandereji, Schijian.

**Kulliglehen (Gu.)**  
über Gumbinnen, 3 km.

Gutsbesitzer Jul. Kohnmoser, Heinrichsohn.  
Besitzer Gornung, Andreas Schäfer, Schmidt,  
Koselowski, Zauske.  
Birte Buschamies, Weber, Naujoks, Miel,  
Raul, Brauer, Wernis, Vellenbach,  
Zielich, Poddysch, Wätschen, Vajoral,

Katweit, Margies, Neuseffer, Valdeynat,  
Dreischer, Kiepert, West.  
Kätner Kiseleit, Wüsthoff, Wiskle.  
Gastwirt Pfeiffer.  
Wäder Krumin, Vappat.  
Schmied Müllerskowski, Walter.  
Fleischer Holzmann.  
Schuhmacher Vusching, Senfteil.  
Schneider Schattaner, Franz Wiskleit,  
Gräffenberger.  
Tischler Gauer, Zauske, Alöj.  
Maurer Vornseit, Grund, Noß, Wertmann.  
Kläser Dorn.  
Stellmacher Griebat.  
Zimmerpolier Jonigkeit.  
Händler Ferdinand Thran, Kasimir.  
Partikulier Pensold.  
Zuhrhalter Julius Thran.  
Rentner Pfeiffer, Misch, Hinz, Großmann.  
Lehrer Wieske, Nagdahn, Nan.  
Kanzlei-Sekretär a. D. Necker.  
Lehrer a. D. Kleinhardt.

**Kummeln (Sta.)**  
über Rattenau, 16 km.  
Besitzer Veder, Schweinberger, Wwe. Vär-  
jader, Vannann, Joh. Regmel I, Köbbel,  
Moderegger, Schieleit, Manuoser, Pilzecker.  
Mühlbesitzer Groß, Schieleit.  
Schmiedemeister Moderegger.  
Kiemer Vermel.  
Stellmacher Voleit.  
Lehrer Steple.

**Kumelupchen (Pi.)**  
über Degnischen, 10 km.  
Besitzer Johann Vacher, Gindler, Weier,  
Dorothea Vacher, Stäbler.

**Kummelschen (Pi.)**  
über Schirwindt, 30 km.  
Gutsbesitzer Emil Müller, Gutsbesitzerwitwe  
Koja Müller.  
Lehrer Wagner.

**Kupken (Sta.)**  
über Tralchen, 20 km.  
Besitzer Pennemann, Fischer, Klein, Schneider.

**Kurpaulen (Sta.)**  
über Tralchen, 14 km.  
Besitzer (Wwe.) Fischer, Kralkes, Wackshies,  
Wernat.  
Eigensätner n. Maurer Busch.

**Kurschelen (Pi.)**  
über Rudjen, 14 km.  
Gutsbesitzer Heisel.  
**Kurschen (Pi.)**  
über Rudjen, 11 km.  
Gutsbesitzer Simon Augat, Heinrich Augat.  
Lehrer Ribbal.

**Kusmen (Pi.)**  
über Willuhnen, 11 km.  
Besitzer Schmidt, Meiner, Steppnat, Gudscent,  
Pilzecker, Schneidereit.  
Gastwirt Endzjumeit.

**Kußen (Pi.)**  
über Tralchen, 11 km.  
Besitzer Gubba, Pompe (Steinseger u. Grund-  
besitzer), Wäder, Walsulat (Postagent u.  
Wirt), Papies, Hoch, Ehler, Möbbel,  
Ulrich, Meiner, Weihe, Walsulat, Franz  
Stankweit (Fleischer), Fried. Stankweit,  
(Fleischer u. Kätner), Imber, Karl Meiner.  
Gastwirte Jankon, Kohnmoser (Kaufmann u.  
Besitzer), Mühlbacher.  
Fleischer Stankweit, Hermann.  
Mühlbesitzer Wallentowig, Oberhanjer,  
Pfarrer Vangehr.  
Präsident Jung.  
penj. Lehrer u. Ordbes. Eichment.

**Gut Kußen (Pi.)**  
über Kußen, 11 km.  
Gutsbesitzer Schmalz.

**Kutten (Gu.)**  
über Gernischlehen, 10 km.  
Besitzer Steiner, Vusching, Joh. Muhlke,  
Ludw. Muhlke, Sinnhuber.  
Tischler Kounrodal.  
Lehrer Nechenberg.

**Kuttlnhnen (Gu.)**  
über Gumbinnen, 4 km.  
Besitzer Heinrich Schmalong, Karoß, Lucken-  
bach, Vernecker, Voos. Besitzerin Pliquet.  
Gastwirt Kreuz.  
Schuhmacher Vuttgerril.

Schmied Vanschat.  
Stellmacher Enderweit.  
Rentner Wilt. Schmalong.

**Kyharten (Pi.)**  
über Willuhnen, 8 km.  
Besitzer Gorte, Mambies, Dreisler.

**Kampieden (Gu.)**  
über Rudjen, 16 km.  
Besitzer August Nadite, Friedrich Nadite,  
Girob, Heisel, Thies.

**Kasden (Pi.)**  
über Willuhnen, 4 km.  
Besitzer Ararat, Eder, Ribart.

**Kirdsdorf Passchuen (Pi.)**  
Postort, 21 km.  
Besitzer Arnold (Händler), Kasperleit (Bun-  
penmacher), Wachsmuth, Brachvogel Guts-  
und Mühlbesitzer, Ziche (Gastwirt),  
Schmidt (Grundbes. u. Partikulier), Voh-  
rendt (Töpfer), May (Gerber), Holm  
(Kaufmann u. Gastwirt), Wachsmuth  
(Kaufmann u. Gastwirt), Voebell (Guts-  
u. Branereibesitzer), Muhlke (Gutspächter),  
Schumann (Gerber), Schäfer (Schneider),  
Korff, Klein (Kaufmann), Solat, Nam-  
moser, Palsner, Scheller (Guts-  
und Ziegeleibesitzer), Kammoser (Kaufmann),  
Wittkerleit (Zimmermann), Berger (Guts-  
besitzer), Haupt (Grundbesitzer), Vannagal,  
(Schneidemühlbesitzer), Mohr, Millereit,  
Ziering (Schmied).

Kaufleute Eisenhardt, H. Palsner (Gastwirt),  
Nichter, Müller (Gastwirt), Kobal (Restau-  
rateur), Gordl, Kiepert, Wackjud (Gast-  
wirt), Burgschat.

Gastwirte Schröter, Meyer (Hotelbesitzer),  
Stelle.

Wäder Spieshoejer.  
Fleischer Mittberger.  
Rentnerin Peterleit, Hasenhein, Vnijschell-  
ler, Meiner, Mueller.

Rentner Kurwalsch, Kaudereit, Merkel.  
Vannunternehmer u. Schneidemühlbesitzer  
Wallat.

Wittve Verlach, Heinrichs.  
Maschinenbauer Merkel.  
Baumeister Hlusch.  
Apotheker van Sellen.



Postverwalter Pascheit.  
 Klempner Weber.  
 Sattler Schattner.  
 Oberkontrolleur Denischel.  
 Prediger Schinkus.  
 Förster a. D. Lange.  
 Arzt Pajer, Schwallier.  
 Amtsvorsteher Bertach.  
 Ranzleirat a. D. Misch.  
 Pfarrer Mack.  
 Prägentor Freutel, Stein (a. D.)  
 Grenzaufsicher Jacobowski.  
 Lehrer a. D. Kiepert.  
 Forstinspektendant Decker.

**Försterei Lasdehnen (Pi.)**  
 über Lasdehnen, 21 km.

Königl. Förster Weisphal.

**Lasdinehlen (Gu.)**  
 über Gumbinnen, 6 km.

Besitzer Ernst von Below, Rentnerin von  
 der Goltz.

**Gutsbezirk Lasdinehlen (Pi.)**  
 Postort, 21 km.

Gutsbesitzer Bernhard Heidenreich.

**Langallen (Gu.)**  
 über Stannischken, 12 km.

Wirt Radtke, Domischal, Rindermann, Kiegel,  
 Pleß, Nimolat, Warter, Werning, Ippich,  
 Weber, Dibrichleil, Zipsowiz, Hoppel.

**Forwerk Lengirren (Gu.)**  
 zu Kupischken gehörig.

Kämmerer Budies.

**Langallen (Pi.)**  
 über Stannischken, 10,5 km.

Besitzer Veder, Hoch, Grabinat, Pilzeder.

**Langallen W. (Pi.)**  
 über Warmastellen, 19 km.

Besitzer Kallweit, Abat.

**Lauschlischken (Pi.)**  
 über Lasdehnen, 17 km.

Besitzer Klimkat (Gutsbesitzer), Schlopnieß.

**Försterei Lauschlischken (Pi.)**  
 über Lasdehnen, 18 km.

Förster Endrigleil.

**Lasden (Sta.)**

über Sodargen, 12 km.

Besitzer Kaul, Schmidt, Ebner, Rucist.

**Lauskupönen (Sta.)**

über Villupönen, 17 km.

Besitzer Schachtner, Jlid, Oberaigner, Heiser,  
 Lepenies, Berger, Hein Grau, Lupp,  
 (Stellmacher) Peter (Müller), Schlösser  
 (Schmied), Scherelles (Müller), Jacob  
 Lupp (Schmied).  
 i. Lehrer, Steppan, II. Heiterling.  
 (Gastwirt) Jung.

**Lawischkehmen (Sta.)**

über Stallupönen, 1 km.

Besitzer Wiesberger, Wiesel, Aldermann,  
 Fritz Schweighöfer, Mathes Schweighöfer,  
 Eder, Juchnat, Lepenies.  
 Schuhmacher Lange (Eigentl.), Pötsche.  
 Schneider Kremp, Knock, Tinney.  
 Eigentümmer u. Maurer Gindler, Arnenat,  
 Kubbekun, Meinerder.  
 Amtsvorsteher Franz.  
 Lehrer Schen.  
 Bahnwärter Schwerin, Schwabe.

**Leegeu (Sta.)**

über Rastuben, 19 km.

Besitzer Gudat.  
 Rätner u. Zimmermann Wallie, Schorrellies.  
 Lehrer Zeilmeyer.

**Leibgarten (Sta.)**

über Stallupönen, 3 km.

Besitzer Schweighöfer, Lepenies, Minna  
 Pötsch.  
 Schneider Lulat (Bes.), Meyhöfer.

**Lenglancken (Gu.)**

über Gumbinnen, 5 km.

Besitzer Hunkrieger, Buttgerit, Rastell, Post.

**Gr. Lengmeschen (Sta.)**

über Rastuben, 14 km.

Besitzer Friedrich Schachtner, Gustav Schacht-  
 ner, Sohn.  
 Gastwirt Giltde.  
 Tischler Storch.  
 Lehrer Kudat.

**Al. Lengmeschen (Sta.)**

über Nechlehen, 21 km.

Besitzer Brandtner, Waffat, Saleder, Gütt.  
 Rätner u. Schmied Neuter.

**Lengschen (Pi.)**

über Dagutischen, 9 km.

Besitzer Lottermoiser, Quajowski, Müller.

**Lengwehnen (Sta.)**

über Endtshnen, 11 km.

Besitzer Wiemer, Starat.  
 Gastwirt Schalowski.

**Lindiken (Pi.)**

über Lasdehnen, 20 km.

Mittergutsbesitzer Schulz.  
 Inspektor Doligleil.

**Löbegaßen (Pi.)**

Postort, 20,5 km.

Königl. Amtsrath u. Domäneupächter Jädel.  
 Gastwirt Kholoff.  
 Lehrer Weske.

**Löblanken (Pi.)**

über Lasdinehlen, 11 km.

Besitzer Ebner (Gastwirth), Vink.  
 Rentner Pilzeder.

**Löbtuballen (Pi.)**

über Smallen, 24 km.

Besitzer Aröhner, Thiele, Schweighöfer,  
 Neubacher, August Berger, Steinwender.

**Lotidimmen (Gu.)**

über Lasdehnen, 22 km.

Besitzer Scharfetter, EINHUBER, Schinz,  
 Berren, Mombro, Buttgerit, Minge,  
 Jonquel, Alce.  
 Schmied Rämerei.  
 Müller Jabel.  
 Zimmermann Buchner.  
 Lehrer Schwabe.

**Lubinehlen (Pi.)**

über Lasdehnen, 27 km.

Besitzer Krebs, Meregurcil.

**Luden (Sta.)**

über Stallupönen, 5 km.

Besitzer Robinski, Eder.  
 Eigentümmer Niederlehner, Augustat, Gallin-  
 nat, Mißum, Klaus, Buttgerit (Tischler),  
 Urbschal.

**Lufoschen (Sta.)**

über Stallupönen, 6 km.

Besitzer (Wwe.) Boetsch, August Müller,  
 Schneider, Müller.

Gastwirt Mirbach.

Schuhmacher Walter.

Schneider Lottermoiser.

Maurer Pelscholat, Hein.

Schmiedemeister Wendrat.

Eigentümer und Stellmacher Kalscher.

**Luschen (Gu.)**

über Gumbinnen, 3 km.

Besitzer Norupkal, Hoffmann, Schneppat,  
 Reddig, Schneider, Schulz, Strupal.

Gastwirt Lönnner.

Maurer Sausmetat, Albert Verhagen, Emil  
 Verhagen, Zimmerm. Schwarz, Schmidt.

**Luhiden (Gu.)**

über Kemmersdorf, 11 km.

Besitzer Piquet, Barschkal, Jauert, Müller,  
 Rusties, Kautschu.  
 Zimmermann Notting.

**Malissen (Sta.)**

über Stallupönen, 5 km.

Besitzer Mauer, Oberhauser.  
 Mühlenbesitzer Welt.  
 Gastwirtin Bwe. Seidenberg.  
 Schneider Winter, Neumann.  
 Rätner und Kleiner Mank.  
 Barbier Kraulebat.  
 Rätner und Maurer Kraulebat, Jochlich,  
 Knies, Haasler.  
 Rätner und Zimmermann Trutenat.  
 Bahnwärter Galla.

**Malwischken (Pi.)**

Postort, 21 km.

Besitzer Schneppat, Neßlinger, Paszerat,  
 Engelhardt, Weiser, Pors, Schulz, Kam-  
 minger, Nuttkat, Neureiter, Großmann.  
 Nansteute Schneller (Gastwirt), Heisel (Gast-  
 wirt), Hübner.  
 Prägentor Ostinski.

**Gut Malwischken I. (Pi.)**

Postort, 21 km.

Gutsbesitzer Möller.

**Malwischken II. (Pi.)**

Postort, 21 km.

Besitzer Mertius.  
 Chauffeausseher Vuhrl.

**Marienhöhe (Gu.)**  
über Walltertschen, 15 km.  
Besitzer Hermann Gebauer.

**Martinglen m. Schönwiese (Pi.)**  
über Marnetallen, 25 km.  
Besitzer Enjal, Enudat, Ehner, Sauslat,  
Prepens.

**Martijuben (Gu.)**  
über Gumbinnen, 8 km.  
Besitzer Ridel, Adomsgent, Meinelat, Vicher,  
Vötschel, Megge, Jonat, Krämer, Grynau,  
Kogall.  
Schneider Deege, Meier.  
Stellmachermeister Gerullis.

**Masnißen (Pi.)**  
über Esdehnen, 25 km.  
Besitzer Ditbat, Nufat, Schednikat, Dum-  
schat, Gamenat, Griegat.  
Dampfschneidemühlenbes. Szugs, Vernstein.  
Rentner Albuschat.  
Lehrer Krämer, Mäder.

**Matternijdsen (Sta.)**  
über Willupönen, 14 km.  
Besitzer Jantelat, Anies, Maudsün, Krausebat.

**Geistwörwerl Mattijdschen (Gu.)**  
(zu Tratschen gehörig)  
über Tratschen, 15 km.  
Stutmeister Veder,  
Kämmerer Kalinkat.  
Zieglermeister Onkweid.  
Lehrer Zipplies.

**Mattlausen (Sta.)**  
über Görnten, 13 km.  
Besitzer Ferdinand Gilde, Wittwe Gilde,  
Wittwe Vachler.  
Schneider Glaphöjer.

**Mas'utschen (Sta.)**  
über Görnten, 11 km.  
Besitzer Dammin (Mühlenbes.), Pappa,  
Horn, Rüffel.  
Kätner u. Schmied Zimmermann.  
Lehrer Hurlig.

**Masuttschen (Gu.)**  
über Walltertschen, 19 km.  
Guts- und Mühlenbesitzer Rahm.  
Gutsbesitzer Heisrath.  
Molkereibesitzer Cujus.

Besitzer Knapp, Büchler, Schlangat, Matall,  
Hillpert, Schmechling, Pefler, Friedrich  
und Johann Wasset, Thiersfeld, Grijhardt,  
Nojjan, Bonnet, Meyer, Herbat, Danno-  
wig, Bauer, Kollwig, Johann Bartolein,  
Reib, Schlangat, Scheffler, Aug. Dumar,  
August Bartolein, Laufs, Schultauer.  
Gastwirts Anjas, Rottling.  
Verführer Steiner.  
Schneider Dumar.  
Maurer Gräbner, Jliß.  
Schmiede Oberüber, Kolberg.  
Lehrer Neumann.

**Mauruttschatschen (Pi.)**  
über Schirwindt, 25 km.  
Besitzer Reinhardt, Jakob Preuslat, Ballung,  
Joseph Preuslat.

**Dorfsgemeinde M-Mahgunijdsen (Gu.)**  
über Walltertschen, 15 km.  
Besitzer Schlangat, Nishmutat, Gardt, Weber,  
Zipplies, Arch, Bartel, Rastner.  
Gastwirt Bartel.  
Schuhmacher Ummard, Stamm.  
Lohnschmied Reudelbacher.  
Schmied Loos.  
Tischler Zimmermann.  
Lehrer Seitel, Gehrmann.

**Neu-Mahgunijdsen (Gu.)**  
über Walltertschen, 15 km.  
Besitzer Ernst Käswein, Heisrath, Vertschal,  
Zpach, Hoffmann, Brandstädter, Karosj.  
Kätner Ummar.  
Schneider Stäbler.

**Meden (Sta.)**  
über Rüdernischen, 9 km.  
Besitzer Weitschat, Wiemer, Niederlehner,  
Leitner.  
Schuhmacher Schwabe.  
Eigenkätner und Maurer Mäder, Kattuln.  
Maurer Schwarz.  
Lehrer Kirlein, Herneuan.

**Mehltschen (Sta.)**  
Postort, 25 km.  
Besitzer Büchler, Hochmann, Mohrmojer,  
Hymus, Keller, Rindereit, Joseph Reuter,  
Matthes Reuter, Wischnat, Seidler, Sei-  
del, Carins.  
Kaufleute und Gastwirte Böhnke, Ehner,  
Schröder.

Gastwirt Büchler.  
Weder George Seidel, Fritz Seidel.  
Meischer Meiner, Schintewig.  
Schuhmacher Pantowski, Masjat, Conrad,  
Zimmermids.  
Schneider Rieth, Gruber, Sziedat, Dreijlein,  
Adornat, Jawakowski.  
Tischlermeister Wamowins.  
Tischer Freymann.  
Gerber Schmidt.  
Kiemer Greshat.  
Drechsler Porcuß.  
Küschner Freymann.  
Tischler Matat, Schröder, Teubler, Vog.  
Besitzer und Schmied Müller.  
Stellmacher Raschwig.  
Schmied Komel, Pitty.  
Postverwalter Grynau.  
Gendarm Prosom.  
Pfarrer Henlys.  
Präsident Anjas.  
pract. Arzt Steppuhn.  
Lehrer Preuslat.

**Mehltschen (Sta.)**  
über Kattuben, 14 km.  
Besitzer Maurischat, Onasj, Kertwath, Szieglus,  
Mammer.  
Schneider Gerber.

**Mehltschäden (Sta.)**  
über Sudnischen, 10 km.  
Besitzer Wenghöjer, Hilper.

**Melsteninglen (Gu.)**  
über Kemmersdorf, 8 km.  
Besitzer Leonhard Schneider I, Geßte, Fried-  
rich Schneider, Leonhard Schneider II,  
Pörker, Wilhelm Schneider.  
Schuhmacher Hoffmann.  
Zimmermann Schneider, Währ.  
Tischler Ritter.  
Müller Stange.

**Vorwerl Melstbude (Gu.)**  
zu Tratschen gehörig.  
Kämmerer Mischeit.

**Melstuppen (Pi.)**  
über Ruffen, 15 km.  
Gutsbesitzer Kessler.  
Rentner Reisch.

**Melstuppen (Pi.)**  
über Rantenberg, 18 km.  
(Bez. Gumbinnen.)  
Besitzer Monitor, Wendel.  
**Messeden (Sta.)**  
über Melstchen, 21 km.  
Besitzer Schweiger, Joseph Brandstätter,  
Franz Brandstätter, Süßwapp, Neubacher.

**Milnthelen (Sta.)**  
über Rallenau, 14 km.  
Besitzer Urbischat I, Mankel, Rodat, Man-  
rijschat.  
Stellmacher Runge.  
Kätner und Tischler Diltombe.  
Kätner und Zimmermann Rosimir.

**Milchbude (Pi.)**  
über Ruden, 15 km.  
Besitzer Gernuß, Krysbat, Post, Merlius,  
Grassenberger, Gottschall, Selmgistell,  
Mudrat, Griebat, Helfensteller.  
Schmied Quessel, Herbst.

**Milthuen (Sta.)**  
über Stallupönen, 8 km.  
Besitzer Frau Maria Donalies, Vachler,  
Seidel, Räger, Grubluhn, Wiesemann.  
Gastwirt Achenbach.  
Wöchter Naps.  
Stellmacher Bartel, Hirsch.  
Schmied Wieberneil.  
Anusgärtner Neumann.  
Lehrer Kiel, Hauslehrer Radtke.

**Gut Milthuen (Sta.)**  
über Stallupönen, 8 km.  
Besitzer Mülller.

**Mingstimmchen (Pi.)**  
über Hantschken, 12 km.  
Besitzer Steiner, Steppat.

**Mingstimmen (Gu.)**  
über Kallwischen, 16 km.  
Besitzer Friedrich Hagemeyer, Ramupli,  
Dahms, Franz Steiner, Reimel, Nau,  
Schmidt, Krukat.  
Kätner Fried. Hagemeyer, Krämer, Scheffler,  
Dowidit, Dammbauer, Sellien, Weber,  
Vieher, Hammingen, Benjan, Paulokat,  
August Steiner, Sziedat, Elmenthaler,  
Erlach, Leopold, Vacher, Jochschat.  
Schuhmacher Ramupli, Proß, Bludschuweil.

Schneider Müller.  
Tischler Scheffler, Reimel.  
Maurer Auroplut, Tunnat.

Mingstinnen (Pi.)  
über Genzlichter, 14 km.

Besitzer Wächler, Domantat, Kurlenslat,  
Reischleut.

Försterei Mittenwalde (Gu.)  
über Maltowischen, 19 km.  
Förster Weisphal.

Misklawitschen (Sta.)  
über Bickupönen, 15 km.

Besitzer Kermath, Skauradogun.  
Eigenschaftner Mauer, Reinbach, Witsch,  
Dreistein, Schwabe, Buttgerit, Münz,  
Petritat, Unterberger, Starat, Haring,  
Josupeit, Schwandt, Jähring, Labomirski,  
Karnwelat, Kubilun, Jinkl.

Sr. Mixeln (Gu.)  
über Juchtschen, 18 km.

Besitzer Busching, Ulrich, Hoffmann, Fouquet,  
Juch, Ferdinand Kludszumweit, Kuraplat,  
Stedlicke, Friedrich Kludszumweit, Wilsert,  
Bouta, Podeszun, Pinkel, Eglinof, Esch-  
mann, Müller.

Gastwirth Kuraplat.  
Schneider Stagnun, Fischer.  
Partikuliere Schnlat, Tunnat.  
Lehrer Sterlau.

Dorfsgemeinde Al. Mixeln (Gu.)  
über Kemmersdorf, 18 km.

Besitzer Karjand, Mettschulat, Schernat,  
Grossjean.

Gut Karpagallen (Gu.)  
über Gumbinnen, 4 km.

Besitzer Menz-Sodeisen.  
Oberinspektor Maibaum.  
Inspektor Baulskat.  
Schmied Etmbel.

Gutsbezirk Forst Nassawen (Sta.)  
Postort, 28 km.  
Förster Rinder, Walter.

Nassawen (Sta.)  
Postort, 28 km.

Gastwirth Ehler.  
Kgl. Forstmeister v. Saint-Paul.

Nauchuen (Pi.)  
über Wilkunen, 17 km.

Witte und Mühlenbeck. Günther, Steiner.  
Besitzer Scheller, Schöber, Hopfner, Sperber,  
Paul, Lettermoser, Hoffmann, Gudzgent,  
Schneller, Stein, Lange, Rajner.

Nauseninken (Gu.)  
über Gumbinnen, 4 km.

Besitzer Mikel, Pflaumbaum, Friedrich Did-  
wiszus, Ernst Didwiszus, Joh. Klein-  
schmidt, Schlöker, Schawaller, Friedrich  
Kleinschmidt.

Nauseninken (Pi.)  
über Smalten, 28 km.

Besitzer Eutal, Schlid, Thomeschreit, Jaquell,  
Schnlat.

Nauseden (Sta.)  
über Endiluhnen, 9 km.

Besitzer Hölennmeyer, Sinnhöfer, Mathes  
Feldendreher, Gottfried Feldendreher  
(Schneider), Joh. Feldendreher (Tischler).  
Gastwirth Vrehm.  
Schuhmacher Angat.  
Schmied Vrehm (Bes. und Gastwirth).  
Eigenschaftner und Maurer Naabe.  
Eigenschaftner und Zimmermann Kaselowky.  
Müller Wallbruch.  
Zimmermann Hölennmeyer.

Kemmersdorf (Gu.)  
Postort, 12 km.

Besitzer Kröck, Schröder, Solbal, Richard  
und Eduard Stupke, Ramm, Karl und  
Friedrich Alischat, Budpeich, Schlid,  
Wittmojer (Pächter), Eisenstark.  
Meiereibesitzer Almens.

Meiereischmied Rasse.  
Rechnungsführer Lubenan.  
Mausleute und Gastwirth Gebr. Neureiter.  
Bäder Henkies.  
Fleischer Rothgenger, Henps, Reisan.  
Schuhmacher Müller, Alischat, Wajnull.  
Schneider Hofer, Meinelat, Zeise, Trost-  
mann, Schilbe, Zieglerst.

Stellmacher Thieslauf.  
Tischler Zinnath, Schröder.  
Böttcher Baulg.  
Gerber Meiser.  
Maurer Wijnner, Gansenhuber, Mehulal.  
Sattler Lange, Pau.

Müller Kammer.  
Pfarrer Dr. Christmann.  
Präsidentor Annies.  
Lehrer Becker, Haase.  
Gendarm Igney.  
Briefträger Joswig, Nieme, Klein, Zahnan.

Gut Kemmersdorf (Gu.)  
Postort, 12 km.

Gutbesitzer Radzien.  
Gastwirth Vogel.  
Inspektor Reich.  
Schmied Mayer.

Nestonkehmen (Gu.)  
über Gumbinnen, 9 km.

Besitzer Veyer, Johann Kammer, Soujar,  
Gottlieb Kammer, Busching, Rading.  
Gastell, Heinrich Sipph, Ran, Ansch,  
Langel, Müller, Meiser.  
Kätner Weber, Szillat, Müller, Christian  
Sipph, Buch, Rohrer, Kasal, Meinerder,  
Weller, Publiß, Kemmersdorf, Franz Ran,  
Hellenbach.  
Gastwirth Rohrer.  
Maurer Grund.  
Zimmermann Wislosat.  
Lehrer Hartwig.

Neudorf (Pi.)  
über Radzien, 13 km.

Besitzer Riebarth.

Neuhof Lasdehnen (Pi.)  
über Lasdehnen, 22 km.

Gutsbesitzer Vorbjüdt.

Neuteich (Sta.)  
über Gabeln, 15 km.

Kätner Moderegger, Moritz, Hufenbach,  
Eidinger, Becker, Schulz, Mann.

Neutweide (Pi.)  
über Kautenberg, 20,5 km.  
(Bez. Gumbinnen.)

Besitzer Schon.

Nidelnißken (Sta.)  
über Endiluhnen, 11 km.

Besitzer Bonader, Wiener, Buchsmeier,  
Feldendreher.  
Gastwirth Spieß (Schneider).  
Fleischer Lascheit.  
Schuhmacher Schäfer.  
Schneider Dammin, Timney.

Zimmerleule Reiner, Schlemminger.  
Steinheber Dhalowsky.  
Kempner Trotte.  
Maurer Trüfcher, Geshwandtner, Krud,  
Wurgschweiger.  
Lehrer Jasper, Jaskit.

Nidelstannaten (Pi.)  
über Tulpeninglen, 24 km.

Besitzer Kammoser.

Niebudzen (Gu.)  
Postort, 11 km.

Besitzer Knaple, Franz, Schirmer (Mühlen-  
besitzer), Hundsdörfer, Gilbe, Torkler,  
Niel, Barlowsky, Siering, Ballenschal.  
Kätner Leppert, Elstereil, Höfert, Alisan,  
Ambrosius, Räder, Rohrer, Buttgerit,  
Teichler, Mauroschat, Sannowik, Endwig,  
Hackelberg, Nieber, Ballal, Schneider,  
Lenglat, Gratiass.  
Gastwirth Stöpel, Brenneisen, Girod.  
Schmied Juchlat.  
Fleischer Stange.  
Schuhmacher Weitschat, Rannppli.  
Schneider Gratiass, Willert, Radtke.  
Stellmacher Papenroth, Schueppat.  
Sattler Mehlsborn.  
Schmied Berg.  
Viehändler Zimmermann.  
Pferdehändler Krause.  
Pfarrer Möller.  
Präsidentor Kerner.  
Gendarm Jacubeit.  
Briefträger Friedrich, Urbuleit.  
Lehrer Planmann, Hauslehrer Vot.

Norbuden (Gu.)  
über Juchtschen, 10 km.

Besitzer Friedrich Kröck, Abromeit, Broszyslat,  
Kasten, Schmaling.  
Kätner Christian Kröck, Zerwell, Melang,  
Waltereil, Reich, Bouschard, Olivier,  
Wopkus, Vep, Berger, Epiglat, Weiss,  
Kowelsit, Volkmann, Frisch, Mätereit.  
Meutner Friedrich Kröck.  
Schuhmacher Gutzeit.  
Schneider Weiss.  
Tischler Kamla.  
Wohnwärter Grubert.

Noreitschen (Sta.)  
über Traaknen, 17 km.

Besitzer Oulweid, Pest.

Eigenkätner Bartel, Bartisch, Schmidt, Plab.  
Schmied Landin.  
Maurer Dittombe.

### Norgallen (Gn.)

über Kemmersdorf, 1,3 km.

Besitzer Eder, Adomeit, Spieshöfer, Parichat,  
Schaumann, Krems, Willigkeit, Heise,  
Kaminist, Holzer, Hoffmann, Uredat,  
Olwier, Lauruschat.  
Gastwirt Pigat.

### Norudßen (Sta.)

über Grünen, 11 km.

Besitzer Kreuzberger, Krenhöfer, Vachler.

### Noruzuppen (Sta.)

über Rattenau, 8 km.

Besitzer Schmirbat, Scheller, Noruschat,  
Mäfer.

### Norutschatschen (Gn.)

über Gumbinnen, 1 km.

Besitzer Irmer, Schäfer, Naujols, Zahlmann,  
Gagen, Naujols, Gibbat, Vuffas, Stengel,  
Nietisch, Reip, Seelenbinder, Noß, Bros-  
zulat, Friedr. Schäfer, Grünauer, Karahl,  
Krämer, Gambal, Kuslowitsch, Kemsies,  
Heuseleit, Michalowski, Kublum, Strunwe,  
Veruleit, Krause, Zimmer, Mohrmojer,  
Steinwaller, Sieroch, Matzat, Wilhelm  
Vuttgereit, Trewalowski, Rufius, Piehr,  
Vlaguies, Gedat, Willig, Broszulat,  
Malbauer, Schloßier, Schill, Weitzunat,  
Gedat, Voos, Wengelowitsch, Rappus,  
Kuhnte, Hoppel, Vuttgereit, Samuleit,  
Toussaint, Häder, Edert, Gole, Laschinski,  
Frey, Wertmann, Plettner, Hartrot, Gehr-  
mann, Reimer.

Hauptsteueramts-Kontroleur Lange.

Steuerassistent Ariesel.

Bazaratinspektor Klostermann.

Amtsbesorger Schneider.

Geheimrat Dr. Passauer.

Divisionssparkar Hammer.

Amtsrichter Engeldrecht.

Kaserneninspektor Richter.

Zahlmeister-Mispirant Schornid.

Stadtkassen-Adjutant Schöffler.

Regierungs-Sekr.-Assistent Trimuschat.

Postassistent Wallowski.

Gendarm Blaumann.

Lehrer Baritat, Treostatis, Heimbrucher,  
Schories, Nabjolski.

Kaununternehmer Nädiger, Schäfer, Reip.

Mittneister Schulze-Moderow.

Major Jordan.

Hauptmann Reimer.

Feldwebel Sander, Zulkowski.

Lehrer (a. D.) Lamprecht, Tunnal, Wahren-  
dorf.

Antechniker Allouge, Möllers, Nizkowski.

Architekt Thiel.

Kasernenwärter Wasgint, Mep.

Postschaffner Wichmann.

Agent Nohnstedt.

Gastwirte Puhl, Schmidt.

Kautienpächter Triebe.

Bäcker Albrecht.

Schneider Gambal, Exagun, Eder.

Echlächter Mathias & Fritz Hehlert, Fried-  
rich & Julius Alee, Valtusch, Schweichler,  
Krausberger, Wahn, Hermann, Zintowski.

Schuhmacher Gottschall, Mey, Frey, Gram-  
stat, Voß.

Tischler Krämer, Eder, Schäfer, Gole,  
Postel, Schamberger, Schröter, Petral,  
Spies, Krewitzki, Jung, Jockst, Naujols,  
Veruleit, Willig, Koch.

Schmied Liebitz, Wagner, Gerstigeit, Bartischat.  
Stellmacher Schlopsnies.

Fuhrhalter Pahn.

Händler Lamprecht, Stürmer, Singermann,  
Voos, Brose.

Steinseger Feßner, Scheidat, Schöffler,  
Kemsies, Paulst, Neumann, Ziegler,  
Didwiler.

Maurer Sano, Weller, Czimmock, Albrodt,  
Eggert, Vuttgereit, Litty, König, Nutsch,  
Kerlekin, Gebbat, Vette, Grünauer, Borr-  
mann, Tomuschat, Broszulat, Gehrmann,  
Reimer, Gerhard, Weller, Vabinski,  
Wasgint, Morling, Malbauer, Baritat,  
Heidi, Velghaus, Albat, Nusch, Raspercit,  
Stemningner.

Zimmerleute Schütz, Ruster, Batulat, Gardt,  
Gerstigeit, Klinger, Gallinnis, Seifert,  
Hoffmann, Schöffler, Lasowit, Broszulat,  
Tomuschat, Kollweit, Jung, Steiner,  
Seitner, Kollweit, Langel, Werning, Val-  
zulat, Schmidt, Eßlat, Mlenhöfer, Eder,  
Baumann, Bernau, Braun, Schill, Pohl,  
Schloßier, Nau, Frommholz, Hepner.

Studenten Peter.

Maler Hinz, Adelheim, Köppling.

Ziehmacher Laschinski.

Glasier Rudimat.

Töpfer Plamensengel, Houchard, Dreier,

Heins, Kleis, Krause, Telekowsky.

Gerber Groß, Trutenau, Tomssaint. Nagel-  
schmied Schaar.

### Norwieden (Sta.)

über Pilsupönen, 21 km.

Gastwirt Jichdonat.

### Försterei Noß (Gn.)

über Gersowischmen, 14 km.

Förster Rhodny.

### Norwischen (Pi.)

über Schüllchen, 30 km.

Mittergutsbesitzer Brämer.

Inspektor Speijer.

### Oblauken (Sta.)

über Grünen, 10 km.

Besitzer Quednan, Stöckisch.

Schneider Wischnat, Thiel.

### Drupönen (Pi.)

über Draugupönen, 20 km.

Besitzer Becker, Freungsat, Kinkies, Packullat,  
Müller.

Grund- und Mühlenbesitzer Hnteder.

### Offienen (Pi.)

über Pilsallen, 6 km.

Besitzer Johann Drewenings, Maria Dre-  
wenings, Girod, Urbischat, Triischer.

### Obnaggern (Sta.)

über Wüderwitschen, 12 km.

Besitzer Gebmüller, Raeder, Schwandt,  
Wiener, Preposinat, Kantas, Wietl,  
Schlemminger.

Maurer Zimmermann.

Lehrer Willuhn.

### Panderu (Sta.)

über Rissuben, 16 km.

Besitzer Kersien.

### Pabbalen (Sta.)

über Stalupönen, 5 km.

Besitzer Raps, Ellmer, Gumbold, Rolleder,  
Fischer.

Schneider Bierthaler, Kaslowitsch.

### Pabbeln (Gn.)

über Trakshen, 14 km.

Besitzer Wilde, Trophil, Heinrich und Adam  
Rammer, Ruppert, Klamm, Urbischat,  
Struplat, Michjein, Berger.

Gastwirth Grün.

Schmied Vouacker.

Lehrer Krenzberger.

### Paberßen (Pi.)

über Ralkwischen, 22 km.

Besitzer Friedrich, Dügkeit, Gervinat.

### Padaluischen (Sta.)

über Trakshen, 8 km.

Besitzer Skomeit, Kervath, Urbischat, Oneikat,  
Wettler.

Schuhmacher Eymmetat.

Schneider Gallejowski, Eychmaneit.

Gerber Krsberg.

Schmied Griesard.

### Paderu (Sta.)

über Stalupönen, 4 km.

Besitzer Wiemer, Nislat, Nussat, Ellmer.  
Eigenthr. und Glasier Schmidt.

### Ontobez. Paktedimmer Dorfmoor (Sta.)

über Trakshen Wj.

Königl. Dorfmeister Buch.

### Pagramutischen (Gn.)

über Kemmersdorf, 7 km.

Besitzer Gustav und Friedrich Meyer, Lettan,  
Aröl.

### Pataluischen (Gn.)

Postort, 11 km.

Besitzer Friedrich Werning, Krämer, Schan-  
mann, Fritz und August Nadjun, Struplat,  
Wunderlich, August u. Ferdinand Werning,  
Kerschowski, Grischat, Augustat, Jurekeit,  
Meinelat, Schwarzat, Nizkowski, Schult.

Gastwirth Kerschowski.

Uhrmacher Führer.

Tischler Zimmermann.

Zimmermann Hoffmann.

Lehrer Kühn.

Vriestträger Pischnerat, Schwarzwecker.

### Paplienen (Pi.)

über Schirwindt, 25,5 km.

Besitzer Hühnerbein, Wirbach.



**Vaplienen (Vi.)**

über Willubnen, 13 km.

Besitzer Mertins.

**Vapredupchen (Vi.)**

über Smalten, 28 km.

Besitzer Strupat.

**Varichen-Paschillballen (Vi.)**

über Schirwindt, 20 km.

Besitzer Schweinberger, Reinhardt, Buchholz.

**Vahlöpen (Vi.)**

über Villkallen, 2,5 km.

Gutsbesitzer Heinrich.

**Vasnißen (Vi.)**

über Schirwindt, 22 km.

Besitzer Schweiger, Morcitat.

**Vatlißen (Vi.)**

über Barmalassen, 16 km.

Besitzer Maurischat, Reuter, Krijat, Kling, Hlod, Moser.

**Jörsterei Vatlißen (Vi.)**

über Barmalassen, 16 km.

Jörsterei Henkemann.

**Vatlißen (Sta.)**

über Stallupönen, 5 km.

Besitzer Wunderlich, Sinnhöfer, Hofer.  
Gastwirth Sinnhöfer.**Pauliden (Vi.)**

über Willubnen, 9 km.

Besitzer Leinhöfer, Winter, Hillgruber, Siemon.

**Pawiedlakuen (Vi.)**

über Schilbchen (Kr. Villkallen), 25 km.

Besitzer Wiesberger, Herbig.

**Pankeln (Vi.)**

über Sobegallen, 26 km.

Besitzer Pelludat, Stattelat, Matsejat.

**Pendriunen (Gn.)**

über Krapischleichen (Kr. Angerburg), 18 km.

Lehrer Zeissat.

Besitzer August Schinz, Nadtke, Schaumann,  
Tausendfreund, Hans Schinz.

Bahnwärter Niedrigkeit.

**Pennaden (Gn.)**

über Kemmersdorf, 11 km.

Gutsbesitzer Emil Einhuber.

**Gut Perkallen (Gn.)**

über Gumbinnen, 8 km.

Besitzer Conrad Kleisch.

Inspektor Wüttler.

Gastwirth Inglics.

Kammerer Pödsjund.

Stellmacher Latorius.

**Peschiden (Sta.)**

über Stallupönen, 6 km.

Besitzer Kaeber, Berren, Schmidt.

Bahnwärter Mant, Chausseeausscher Lubinski,

Lehrer Tanchel, Schwarz.

**Petereithelen (Vi.)**

über Schorellen, 6,5 km.

Gutsbesitzer Schulte-Penthaus, Ennulat,

Besitzer Ennulat, Kories.

Rentner Janzon.

**Petereitschen (Vi.)**

über Villkallen, 3 km.

Besitzer Friedrich Veder, Johann Veder,

Gottfried Veder, Stauradjun, Schneller.

Rentner Knieß.

**Peterlauken (Sta.)**

über Judischken, 8 km.

Besitzer Arnenat, Schelat, Reuter, Schiffer,  
Lange.

Schmied Schuhmacher.

**Petrikalschen (Sta.)**

über Stallupönen, 3 km.

Besitzer Weitenberger, Oberhauser, Olga  
Schweighöfer.

Schneider Spieß.

Käthner und Tischler Frommer.

**Pehingken P. (Vi.)**

über Pensischken, 5,5 km.

Besitzer Nymoneit, Deege, Elat.

**Pehingken S. (Vi.)**

über Sodargen, 16 km.

Besitzer Hotopp.

**Pieragen (Vi.)**

über Schirwindt, 18 km.

Besitzer Krüger, Reuter, Rabbacher, Ebner,  
Voß, Lulat, Brenneisen, Drescher, Mohr-

moser.

Lehrer Meyer.

**Dorf Villkallen (Gn.)**

über Wallertebinnen, 17 km.

Besitzer Sigat, Niehl, Geisse, Brombach,

Lengfo, Ellmer, Pfau, Oberneber, Grünat,

Gumboldt.

Maurer Fromholz.

**Villupönen (Sta.)**

Postort, 16 km.

Besitzer Frommer, Reib, Saleder, Palsner,

Meh, Rohrer, Schneider, Reinhardt,

Vörger.

Kaufleute Seidler, Volz, Meyer, Vorkmann,

Gruu.

Gastwirths Malosies, Schwabe, Veyer.

Väder Eidel.

Fleischer Nieder, Wendrat.

Schuhmacher Stahl, Mielle, Sint.

Schneider Krosjmann, Arum, Veder,

Schartner.

Bes. u. Niemer Gagner.

Bes. u. Schmid Niehl, Tichl, Hilbebrandt.

Tischler Bartel.

Bes. u. Gerber Albrecht, George.

Bes. u. Maurer Neulamm, Sammel, Kräger,

Pahn, Kläwer.

Maurer Konradl.

Stellmacher Niehl.

Bes. u. Stellmacher Gruber.

Bes. u. Drechsler Jacoby.

Bes. u. Zimmermann Paslaugfus.

Sattler Grieschat.

Stellmacher Eichert.

Bes. u. Tischler Seidler, Birnbacher, Witt.

Zimmermann Teophiel.

Färber Fuhr.

Gendarm Meyer.

Grenzausscher Preßell.

Prägentor Vlandfun.

Lehrer Kreuzberger.

**Gut Villupönen (Sta.)**

Postort, 16 km.

Gutsbesitzer Hasford.

Gastwirth Kreuz.

Müller Brombach.

Maurer Schumann.

Grenzausscher Krebs.

Pfarrer Lehmann.

**Plampen (Vi.)**

über Pensischken, 11 km.

Besitzer Lüpögn, Zielet, Frenzel, Wingeleit.

**Schäfer, Rudat.**

Küßiger Veleit.

**Plathen (Sta.)**

über Wörlten, 10 km.

Besitzer Rappus, Peh, Schinz, Oberhauser.

Schmied Hardt.

**Guts-Gemeinde Pliden (Gn.)**

über Gumbinnen, 8 km.

Mittergutsbesitzer Vormauer.

Inspektor Häbler.

Stellmacher Neichse.

Zimmermann Didjoweit.

Schmied Matthos.

Mätner Sodeilat.

**Pliden (Sta.)**

über Stallupönen, 4 km.

Besitzer Urfchat, Eder, Sodeilat, Kampf,  
Kaeber.**Plimballen (Gn.)**

über Judischken, 18 km.

Besitzer Ehrentel, Kibschahn, Fouquet, Jung,  
Mathée.

Birthe Brombach, Anschuernes, Johann

Leibnues, Nymoneit, Volkmann, Kalkweit,

Mätner Nidlaus, Lantuschat, Abromeit,

Naujock, August Leibnues.

**Plimballen (Vi.)**

über Wallwischen, 18 km.

Besitzer Teubler, Helmloch, Kruclat, Kureplaf,  
Spehr, Sellin.

Lehrer Thiele.

**Plimballen (Sta.)**

über Wüderwischen, 11 km.

Besitzer Antonat, Brandstätter, Hofer, Klein-  
bacher.

Maurer Bontewig.

**Podhohnen (Sta.)**

über Villupönen, 17 km.

Besitzer Ebner, Dobat, Meiner, Kammer,  
Jonigkeit, Stodrich, Pader, Spang.

Gastwirths Neusch, Willig.

Schuhmacher Stahl, Vörger.

Schneider Lupp, Didjun.

Eigenth. u. Tischler Drehm.

Tischler Wendrat.

Maurer Wannagat.

Lehrer Kleiß.

Dorf Pötschlehen (Gu.)  
über Gernischlehen, 12 km.

Krugbes. Nagowski.  
Gutbesitzer Albert Eulhaber.  
Birtke Rural, Tombach, Kiezel, Schwarzat.  
Rätner Eulbert, Giede, Kindermann, Krapalis,  
Schwarz, Meißner, Friedrich Merinnis,  
August Merinnis, Janowitz, Kehrung,  
Krol, Kudigleil, Madjshweit, Dowedeit,  
Malluhn, Madjshun, Völler, Negradichno.  
Tischler Kosi.  
Maurer Weber.  
Musiker Gildbrandt, Willmweit, Braun.  
Lehrer Schöjer.  
Rentner Friedrich Eulhaber.

Gut Pötschlehen (Gu.)  
über Gernischlehen, 12 km.

Gutbesitzer Reich.  
Besitzer Neubacher.  
Inspektor Weichent.  
Amtssekretär Klugisch.  
Schuhmacher Gubdal.  
Schneider Schmied.

Görnerlei Pötschlehen (Gu.)  
über Gernischlehen, 13 km.  
Görner Schweiger.

Pötschlaufen (Pi.)  
über Willuhnen, 17 km.  
Besitzer Polner, Lange.

Pötschlaufen (Sta.)  
über Görinen, 11 km.  
Besitzer Johann Mullgereit, George Mullgereit,  
Maudsun.  
Schuhmacher Krummetal.

Praplaufen (Gu.)  
über Wallerlehen, 16 km.  
Besitzer Fr. u. M. Gernhuber, Schupp,  
Tidshuhn, Vill, Keller, N. Höjerl 1. u. II.,  
Ch. Naujotai, N. Vörzer, Vardi, Mün-  
berger, Fr. Zippu 1 u. II., Wenger,  
Schefler, Kolwig, Johann Sibbal, Gaud-  
sun, Mallweit, Obrist, Brandstätter,  
Kammer, Johann Krotz 1, II, III, Romus,  
Neubauer, Uebat, Viehr, Schweingruber,  
Wilhelm Höjerl, Leibnues, Bowercit,  
Siglat, Seibel, Wenger, Alinger, Fusch,  
Fr. Schöjer, Koch, Schneider, Sibbal,  
Müllerostowski, N. Krotz, Schmidle,  
Piquett, Koch, Jäfer, N. Kern, Reimann.

Gastwirt Baase.  
Schuhmacher Koch.  
Schneider Krotz.  
Tischler Meiser, Gräber, Stodlerat.  
Maurer Edwernal.  
Zimmermann: Rosemann, Engelhardt.  
Lehrer Hoffmann.

Prißlehen (Pi.)  
über Traupöden, 21 km.  
Besitzer Krols 1, Klapschus, Kiplat, Müller.  
Hj. u. Postbote Schwarweyfi.

Gr. Pruschkillen (Gu.)  
über Al. Pruschkillen, 17 km.  
Besitzer Scharffetter, Lottermoser, Winge,  
Kosies, Verren, Kossj, Reimann, Raubereit  
Schmied Stagnun.

Al. Pruschkillen (Gu.)  
Vojort, 17 km.  
Besitzer Hartlopi, Skrobliu, Jenseian, Fröhlich,  
Johann Fürstenberg, August Kadtke, Koch,  
Koruplat, Schinnagel, Mathies Kadtke,  
Kudat, August Krüger, Dörfer, John,  
Friedrich Stupke, Fürstenberg, Lorenz,  
Kallajch, Witt, Mendelbacher, Schleties,  
Hoppe, Badesste, Schneidereit.  
Schuhmacher Fürstenberg.  
Schneider Krämer.  
Stellmacher Herzogleit.  
Lehrer Ewald Krüger.

Pruschkillen (Gu.)  
über Gumbinnen, 2 km.  
Ziegeleibesitzer Hudatis.  
Mühlenbesitzer Rohrmoser.  
Besitzer August Führer, Conrad Führer,  
Guntreiser, Elefsum, Bollert, Kandelbacher,  
Didrigkeit, Johann Krieg, Waschulat,  
Krombach, Jall, Kerschat, Schweingruber,  
Samuel Didi, Viehr, Friedrich Didi,  
Wilh. Reich, Gubal, Karl Didi, Friedrich  
Krieg, Gruber, Weber, Schleiminger,  
Gottlieb Didi, Aug. Paslat, George Paslat.  
Gastwirths Wolosky, Schweingruber.  
Häcker Jall.  
Fleischer Jall, Prange.  
Schuhmacher Gieger.  
Schneider Weber, Kehlert.  
Schmied Nimkus.  
Zimmermann Kandelbacher, Grübner.  
Seiler Heinrich Reich.

Maurer Fritz Kileleit, Vennert, Matjshulat,  
Tischler Grimm.  
Lehrer Schleiminger, Schneppat.  
Wohnwärter Bransal, Kunkus.

Puplaufen (Sta.)  
über Staupöden, 11 km.  
Besitzerin Eva Warstat.

Purpesseln (Gu.)  
über Staupöden, 7 km.  
Gutspächter Seestern-Pauln.  
Inspektor Reihle.  
Schmied Raubereit.  
Chauffeureinsitzer Hoffmann.

Purwieneu (Gu.)  
über Juchschon, 15 km.  
Mühlenbesitzer Jordan.  
Besitzer Eloner, Pingel, Kadtke, Karl  
Schmidle, David Schmidle, Jehlert,  
Gottschent.  
Wohnwärter Schlicht, Walter.

Puschinnen (Pi.)  
über Pittladen, 6 km.  
Besitzer Griebal, Demenat.

Dorf Puspern (Gu.)  
über Trauchnen Shnbl, 13 km.  
Besitzer Karl Führer, Hundsdörfer, Heinrich  
Führer, Schinz, Esle.  
Tischler Werning.  
Lehrer Rühner.

Gut Puspern (Gu.)  
über Trauchnen Shnbl, 13 km.  
Besitzer Fritz Kösmerin.  
Rechnungsführer Marczewski.  
Kammerer Britz, Wittmoser.  
Inspektoren Mullgereit, Ladner.  
Kunstgärtner Neumann.  
Gastwirt Krieg.  
Schmied Fleumer.  
Stellmacher Knies.

Quetschlaufen (Pi.)  
über Kallwischen, 29 km.  
Besitzer Doueleit.

Radjen R. (Pi.)  
über Ruffen, 15,5 km.  
Besitzer Valtjshulat, N. Voss, Schneppat,  
Johann Grundtner, Schöber, Speer, Joseph  
Grundtner, Strupat, Fischel, Wauruschal,

Nelewig, M. Voss, Gruber, Stein, Ottowig,  
Lehrer Höjerl.

Radjen W. (Pi.)  
über Wornalassen, 20 km.  
Besitzer Ziehe, Kallweit, Murrat, Kramer,  
Miuwant, Angewings.

Radjen (Sta.)  
über Seebargen, 15 km.  
Besitzer Gypolat, Kneeder, Wiener, Flach.

Vormer! Nagosballen (Sta.)  
zu Görinen gehörig.

Ragupöden (Pi.)  
über Schorellen, 16 km.  
Gutbesitzer Quajomsky.

Rahnen (Gu.)  
über Pupaufen, 17 km.  
Besitzer Franz Schäfer, Kolling, Thieslau,  
Zielich, Harper, Sallner, Jussies, Matull,  
Elat, Mener, Friedrich Schäfer, Naujols,  
Schmidt, Hammer.

Rammonischken (Pi.)  
über Rastwischen, 22 km.  
Besitzer Weichur, Treuwings, Kojshubal,  
Welle.

Randohnen (Sta.)  
über Görinen, 6 km.  
Besitzer Winkler, Lottermoser, Langbrandtner.  
Schneider Mullgereit.  
Schmied Nacher.

Redeln (Gu.)  
über Kemmersdorf, 15 km.  
Besitzer Steiner, Friedrich Krause, Justies,  
Vaguss, Kurbshuhn, Gottlieb Kalscher, Krause,  
Musch, Trostmann, Didjurgit.  
Schneider Stagat.  
Tischler Rühn.

Redeln (Sta.)  
über Staupöden, 9 km.  
Besitzer Knieß, Tidlausies, Ziehe.  
Maurer Jowwig.  
Lehrer Medile.

Ribben (Sta.)  
über Staupöden, 11 km.  
Besitzer Jähring, Willolat, Leibnath.  
Zimmermann Kruenat.  
Kätner und Maurer Paschibat.

**Ribbinnen (Gu.)**

über Sodschnen (Kreis Gumbinnen), 13 km.

Besitzer Schörke, Adomeit, Gumbrieser, Karos, Alischal.

Zweigbes.: Petrat, Salzmann, Nussas, Ober- über, Karos, Schattling, Sig, Meyer.

Fleischer Labet.

Schuhmacher Zahlmann.

Schneider Paulat.

Maurer Hartel.

Schmied Hamminger.

Lehrer Mikoleit.

**Rittigkeitschen (Sta.)**

über Rastuben, 16 km.

Besitzer Knibbitun, Weber, Walbusat.

Schmied Scheppekat.

**Rödsen (Gu.)**

über Wattertschenen, 19 km.

Besitzer Karos, Neubauer, Niehrtorn, Szibat, Steinbacher, Heldt, Pudlat.

**Rohrsfeld (Gu.)**

über Rastowischen, 18 km.

Gutsbesitzer Grau.

Inspektor Riche.

Schmied Krink.

Müller Projt.

Stellmacher Nebstadt.

**Rohrsfeld (Gu.)**

über Rastowischen, 17 km.

Besitzer Ch. Engelhart, Grojjan, Sausmitat, Rading, Jr. Engelhard, Andree, Gelhar, Kühn, Ed. Rading, Schelsky, Struwe, Peder, Schwarzneider, Kontroschowitz, Muschat, Vacher, Ledner, Werthaler, Franz Heinbucher, Friedrich Heinbucher, Petten, Meislinger, Komus, August Halesberg, Gerb. Halesberg, Paulokat, Neutwig.

Gastwirt Brauer.

Zimmermann Deinat.

Lehrer Teschner.

Zornauischer Malchow.

**Romanuppen (Sta.)**

über Rastow, 11 km.

Besitzer Müller, Perle, Nied, Einnhöfer. Schneider Meyer.

**Romeshen (Sta.)**

über Endelshagen, 11 km.

Besitzer Rahnwald, Weber, Burgschweiger,

Benger, Staral, Rauschus, Weidokat, Petritat.

Schneider Lottermoser.

Gendarm Schönssee.

Grenzauischer Scheller, Jinger.

Lehrer Jührer.

**Rosensfelde (Gu.)**

über Sodschnen, 21 km.

Besitzer Schinz, (Girod, Eduard und Otto du Maire, Oskar du Maire.

Rentner Julius du Maire.

Gastwirt Ruhnte.

Schuhmacher Robin.

Tischler Janerl.

**Ruden (Pi.)**

über Pasdinschen, 28 km.

Guts- u. Ziegeleibesitzer Heinrich.

Besitzer Ziemokat, Unguinings.

**Rudbardsen (Gu.)**

über Tralschen, 17 km.

Besitzer Metzbach, Weber, Eleries, Vafchat, Mikoleit, Müller.

**Groß Rudminnen (Pi.)**

über Hildballen, 21 km.

Grund- u. Mühlenbesitzer Klein.

Besitzer u. Pferdehändler Friedemann.

Besitzer Meyer, Courvoisier, Rastmeier, Titnags.

**Klein Rudminnen (Pi.)**

über Hildballen, 32 km.

Besitzer Einnhuber, Hoyer, Hölzel.

**Rudmannen (Gu.)**

über Rastowischen, 11 km.

Dampfschneidemühlenbes. Gottlieb Varschat.

Mühlenbesitzer Heer, Baumann.

Besitzer Müller, Gensowski, Lur, Ludwig, Willat, Schmidtke, Rasperel, Schmehling, Albrecht, Bengtat, Brack, Sannowig, Krieger, Kummelst, Brandstätter, Paulokat, Knies, Heimann, Schäfer, Brastal, Perl, Reinhard, Adau, Siering.

Zweigbes. Rading.

Rätner Dorcker, Sannowig, Kumpig, Ewelsil, Rantelberg, Varschat, Wirbelsil, Annader, Dorcker.

Stellmacher Knies.

Fuhrmann Klein.

Schuhmacher Gräf.

Tischler Felgendreher.

Lehrer Krieger.

**Gr. Rudßen (Pi.)**

über Rudßen, 7 km.

Grund- und Mühlenbesitzer Rodjauweit.

Grund- und Mühlenbesitzer Rasperel.

Besitzer Reuter, Kuraplat, Eljat, Ruifat, Rodjauweit, Schwindt, Richter, Niebart, Hante, Vacher.

Besitzer u. Tischler Wolter.

Gastwirt Vatschat.

**Neu Rudßen (Pi.)**

über Rudßen, 9 km.

Besitzer Wendt, Hof.

**Rudßen (Sta.)**

über Görtten, 11 km.

Besitzer Gruber, Hildebrandt.

Besitzerin Maria Kewerjun.

Müller Bilsecker.

**Rudupönen (Gu.)**

über Judischen, 11 km.

Besitzer Steiner, Lehmann, Schinz, Stadte, Sack, Belle.

Schmied Himerbein.

Lehrer Sack.

Bahnhüter Röhne, Rndat.

**Gut Rudupönen (Gu.)**

über Judischen, 11 km.

Gutsbesitzer Ludwig Hundsdoerfer.

Lehrerin Röhler.

**Rußen (Sta.)**

über Rastowischen, 15 km.

Besitzer Pieder, Schattner.

Besitzerin Susanne Palsner.

**Sabadzjuhnen (Gu.)**

über Gumbinnen, 8 km.

Besitzer Wilhelm Wokfus, Salseder, Friedrich Moglus, Neubacher, Fischer, Kröck, Wischof, Krabat Meyer, Wigge, Vack, schun, Müller, Willkat, Stupf, Bod, Wilbauer, Zervell, Penkeil, Demant.

Bahnhüter Hurath, Gidel.

**Sadweitschen (Gu.)**

über Gumbinnen, 5 km.

Besitzer Friedrich Weitsch, Gruber, Franz Schäfer, Strunk, August Schäfer, Johann Weitsch, Zautlat, Widjurgel, Sep, Herrling.

Storbed, Salseder, Ludenbach, Gerhard, Pfeiffer, Götting, Reich, Staufewig, Joh. Krohm, Friedrich Krohm, Steiner, Glaub- jun, Busch, Gerhard, Thonal, Rallweit, Salseder.

Gastwirt Wilwe Schäfer.

Schneider Kischenat.

Stellmacher Hskureit, Schlenningee.

Tischler Preuß.

Maurer Red.

Zimmerer Schmidt.

Lehrer Hottmann, Mensang.

**Gut Sadweitschen (Gu.)**

Gumbinnen, 5 km.

Besitzer Mathias Zimhuber.

**Sallshenen (Pi.)**

über Pasdinschen, 21 km.

Besitzer Krentzähler, Palsner.

**Salten (Pi.)**

über Rastow, 6 km.

Grund- und Mühlenbesitzer Lehmann.

Besitzer Schaaf, Meinke, Palskat.

**Sameluden (Gu.)**

über Wattertschenen, 10 km.

Besitzer Knierhoff, Wilhelm Nern, Schinz, Matthee, Hohnmoser, Jlick, Vast, Vachler, Karl Nern, Schäfer, Sator, Neukantta, Danowig, Huching, Wilhelm und August Weber, Heidrich, Schwedrat, Gräber, Ninn, Krebs.

Stellmacher Hemmig.

Schmied Han.

**Gut Sameluden (Gu.)**

über Gumbinnen, 12 km.

Besitzer Ferdinand Sausaull.

Inspektor Klein.

**Sameluden (Pi.)**

über Schirwindt, 26 km.

Gutsbesitzer Achenbach.

**Sampowen (Gu.)**

über Rastow, 15 km.

Besitzer Christ. Bartoleit, Karl Bartoleit, (Girod, Aug. Bartoleit I, Aug. Bartoleit II, Wernat, Harkowitsch, Hennig, Friedrich Wernat, Neussier, Doweit.

Gastwirts Loyal, Vegrat.

**Sannseitschen (Sta.)**

über Rastow, 11 km.

Besitzer Stauradjun, Mauer, Ullweil, Vilschat, Lemhöfer.

Schuhmacher Hempel.  
Schmied Spang.  
Stellmacher Krausledat.  
Lehrer Meinecker.

### Saffronen (Pi.)

über Wallmühlstein, 27 km.

Gutsbesitzer Freunischas, Schneppat.

### Schaaren (Pi.)

über Pötschen, 4 km.

Gutsbesitzer Nachs.

### Schadetu (Pi.)

über Deutschthalen, 14 km.

Wäßer Radischat, Stein.

Gastwirt Link.

### Schaden (Pi.)

über Hübchen, 32 km.

Wäßer Endrullat, Simokat, Werchpalat,  
Girullat.

### Schadunnen (Sta.)

über Hübchen, 22 km.

Wäßer Herzog, Ranzack, Mohrmoyer.

Schuhmacher Lamprecht.

Schmied Wehm.

Lehrer Steiner.

### Vornwerf Schäferei (Sta.)

zu Görinen gehörig, 7 km.

### Scharlabude (Pi.)

über Pötschen, 9 km.

Wäßer Wüchler, Wenjing, Wiesberger, Walter,

Johann Hüllgruber.

Wäßerin Barbara Hüllgruber.

### Scheppetschen (Sta.)

über Tratschen, 19 km.

Wäßer Adermann, Schuhmacher, Neubacher,

Müller, Groß.

Stellmacher Bartel.

### Schetschen (Gu.)

über Wallmühlstein, 17 km.

Wäßer Jesat, Meyer, Bartel, Geisse, Pielzer,

Mussas, Neubacher, Schilder, Hennig.

Bromand, Weissendorfer, Brombach, Görig,

Quednau, Wehreiner.

Schneider Eder.

Maurer Frommholz.

Lehrer Hoffmann.

### Schillehnen (Pi.)

Postort, 21 km.

Wäßer Ewarat, Wall, Sturnat, Walltruschat,

Brandstädter, Mack, Feiner, Palsner.

Wes. und Höfer Indus.

Grundbes. und Kaufmann Giebler.

Gastwirt und Kaufmann Moeller.

Partikulier Siemoneit.

Müllerin Rodjowweit.

Meutner Mack.

Meierei-Verwalter Jagnow.

Pfarrer Mohrmoyer.

Grenzaußseher Rock, Mallweit.

Präsidenten Jenkohl.

Präsidenten und Grundbes. Treger.

Chausseeaußseher Herrmann.

Postverwalter Mrell.

em. Lehrer Weisphal.

### Gr. und Al. Schillenehlen (Pi.)

über Tulpeningen, 31 km.

Wäßer Matschulat, Koch.

### Schilleningten (Gu.)

über Indisch, 15 km.

Wäßer Simmler, Weinberg, Eder,

Schmidt, Perren, Müller, August Stagnu,

Wehert, Knapp, Strebel, Priglsch, Wolff,

Krenzberger, Scherwat, Eglinsh, Rann.

Mühlenbesitzer Janyon.

Schneider Weisphal.

Schmied Carl Stagnu.

### Schilleningten S. (Pi.)

über Pasdechen, 20,5 km.

Wäßer Weßlunys, Druskus, Waigals,

Statistat, Grentel.

Grund- u. Schneidemühlenbesitzer Quasnowsky.

Wäßer und Stellmacher Poweleit.

Lehrer Treger.

### Schilleningten S. (Pi.)

über Schirwindt, 29 km.

Wäßer Carl Neßlinger, Albert Neßlinger,

Lottermoyer, Niederländer.

Lehrer Kolbe.

Grenzaußseher Pjennig, Piebau.

### Jörsterei Schilleningten (Pi.)

über Pasdechen.

Jörster Schwapkopff.

### Schilleningten (Sta.)

über Judisch, 11 km.

Wäßer Mittelsteiner, Sinnecker, Weisphal,

Rebeleit, Ditzgrath, Reschat, Berren, Nam-  
mojer, Schaaf, Miegert, Wenger, Liehr.  
Gastwirte Wöhse, Sinnecker.

Schuhmacher Hundrieser.

Schmied Aug.

Maurer Klein.

Tischler Nähse.

Lehrer Girmus, Brandstätter.

### Schilleningten (Sta.)

über Görinen, 10 km.

Wäßer Lepenies.

### Schillpallen (Sta.)

über Rotman, 18 km.

Wäßer Wandhün, Kempat, Julius Schlatter,

Schattauer.

Eigenkätner und Stellmacher Anies.

Lehrer Waltruschat.

### Schillingen (Pi.)

über Sodatzen, 13 km.

Gutsbesitzer Horning.

### Schillupönen (Sta.)

über Tratschen, 9 km.

Wäßer Rast, Sodeikat, Eichmann, Majorat,

Arrißje.

Schuhmacher Küster.

Schmuckfabrikant Jozupet.

Chaussee-Außseher Zeiß.

### Schirmenchen (Sta.)

über Judisch, 9 km.

Wäßer Schwerinski, Haeckel, Mikoleit,

Wunderlich.

### Schlappaden (Gu.)

über Judisch, 12 km.

Wäßer Zenthöfer, de la Chanx.

Schmied Loyat.

### Schlenben (Sta.)

über Görinen, 8 km.

Wäßer Eder, Brommecker, Heß, Kullnus.

Mühlenbesitzer Müller.

### Schmidtsen (Sta.)

über Tratschen, 15 km.

Wäßer Zimmermann, Ellmer, Thimoreit.

Eigenkätner und Zimmermann Weber.

Lehrer Harbt.

### Schmitzen (Gu.)

über Gumbinnen, 7 km.

Wäßer Steiner, Albrecht, Girod, Wallat,

Wäßer, Joh. Kummüller I., Klein, Joh.  
Kummüller II., Kerschowski.

Nätker Albrecht, Zimmer, Wichmann, Ach-

mutat, Teschner, Berneder, Veruhart,

Unterjeser, Rimath, Post, Rukat.

Gastwirt Noehse (Vindentrug).

Schuhmacher Rukat.

Tischler Klein.

Schneider Storbeck.

### Schmitzen (Pi.)

über Schorellen, 8 km.

Gutsbesitzer Hofer, Lindt, August Ludjowweit,

Julius Ludjowweit, Wald, Endrucks.

Gastwirt Wühlfort.

### Schmitzen (Sta.)

über Wüderweischen, 12 km.

Wäßer Koch, Wunder, Hofer.

### Schmuckschlen (Gu.)

über Gerwischschmen, 13 km.

Wäßer Ganguin, Steiner, Marchand, Gott-

lich Girod.

Meutner Wüchler, Franz Girod.

### Schmuckschlen (Gu.)

über Wüderweischen, 13 km.

Wäßer Gräber, Meinelat, Seibel, Brandt,

Toussaint, Vangel, Schanmann, Ellmer,

W. und Joh. Quednau.

Schneider Chmer.

Lehrer Starweck.

### Schodwethen (Sta.)

über Rantenau, 20 km.

Wäßer Peischewitz, Staji.

Eigenkätner und Maurer Girmus.

Gerber Joul.

Maurer Knaps.

### Schölsupönen (Sta.)

über Stollupönen, 5 km.

Wäßer Rüst, Meinecker, Spieghöfer, Ge-

schwandner.

Chausseebau-Unternehmer Lucht.

Maurer Reinhardt, Walter.

Schmied Herrmann.

Mühlenbesitzer Küster.

Tischler Rinnigkeit.

Lehrer Piquett.

### Schönbruch (Sta.)

über Laibsch, 35 km.

Gutspächter Koplien.



Jörsterei Schönhof  
über Tulpendingen, 32 km.  
Jörster Brandt.

Gr. Schorellen (Pi.)  
über Schorellen, 12 km.  
Gutsbesitzer Weber.  
Besitzer Uebraweit.

Al. Schorellen (Pi.)  
über Schorellen, 12 km.  
Besitzer Jarnsteiner, Uechler.  
Rentner Jarnsteiner.

Oberjörsterei Schorellen (Pi.)  
über Schorellen, 12 km.  
Oberjörster Hegling.  
Forstinspektor Pfeiffer.

Schorshinchen (Sta.)  
über Kottenau, 16 km.  
Besitzer Pilzeder.  
Schneider Lange.  
Sattler Werning.  
Lehrer Koenig.

Gut Schorschinchen mit Watslaufen (Sta.)  
über Kottenau, 16 km.  
Besitzer des Gutes ist Gutsbes. Kaeßwurm:  
Fuspern (Ar. Gumbinnen).  
Zimmermann Meißner.

Schorshienen (Gu.)  
über Ribbischen, 14 km.  
Besitzer Rudat, Krumm, Wiejemann, Schwandt,  
Schöber, Strad, Eigner, Wittmofer, Britt,  
Weber, Führer, Bollert, Krumm, Pottinat,  
Herrmann, Pohl.  
Gastwirt Britt.  
Schuhmacher Hugel.  
Schneider Hamminger.  
Tischler Wittmofer.  
Schmied Krumm.  
Lehrer Moderegger.

Schröterlaufen (Gu.)  
über Treßchen Wz., 9 km.  
Besitzer Girod.

Schudeln (Sta.)  
über Pilsupönen, 14 km.  
Besitzer Freutel, Stahl, Manl, Conrad.

Schunfern (Gu.)  
über Gumbinnen, 6 km.  
Besitzer Kreuzahler, Käßwurm, Valczunat,

Torkler, Doneleit, Schwarzneder, Walter,  
Weber, Demant, Gallinat, Schesler,  
Steiner.

Schwarballen (Pi.)  
über Hensischken, 10 km.  
Besitzer Mesjat, Palokat (Mühlenbesitzer),  
Grumbat.

Schwarperlu (Pi.)  
über Pilsallen, 6 km.  
Besitzer Becker, Hundrieser, Schneller, Au-  
billus, Lehmann, Gmmlat, Schäfer, Wiemer.  
Gastwirt Hüllgruber.  
Lehrer Buchholz.

Gut Schwarperlu (Pi.)  
über Pilsallen, 6 km.  
Gutsbesitzer Schneller.

Schwentalschmen (Sta.)  
über Kottenau, 7 km.  
Besitzer Winkler, Elisabeth Rappus, Maria  
Schmidt.

Gr. Schwenkischken (Sta.)  
über Rehtschmen, 25 km.  
Besitzer Bodzus, Alinger, Renter, Neubacher.  
Gastwirte Nanjock (Räthner), Büchler.  
Kleischer Fritz Nanjock.  
Schuhmacher Gubladt (Räthner), Kalweil.  
Räthner u. Schneider Weisensehl, Schweiger.  
Schneider Kaurath, Heisel.  
Tischler und Rätner Böhm.  
Maurer Gertler, Schallauer (Rätner),  
Karoß (Rätner).  
Wiemer Nieder (Rätner), Joneleit.  
Schmied und Rätner Weber.  
Stellmacher und Rätner Krämer.  
Lehrer Schmeng, Müller.

Al. Schwenkischken (Sta.)  
über Rehtschmen, 20 km.  
Eigenschaftner Nepno.  
Schneider und Rätner Klein.  
Abdeckereibesitzer Arest.  
Rätner und Tischler Jedrowitz.  
Rätner und Maurer Gürtler.  
Forstinspektor Winkelmann.

Schwiegsehn (Gu.)  
über Sodehnen, 14 km.  
(Ar. Gumbinnen)  
Besitzer August Dittombe, Vangel, Josupcil,  
Pohlmann, Kholoff, Fritz Dittombe,

Dubois, Peter, Gehoff, Hellenbach.  
Wiemer Hausmann.  
Schmied Jlid.  
Lehrer Menhöfer.

Schwiganpöuen (Sta.)  
über Sodehnen, 17 km.  
Besitzer Wiemer, Giesch.  
Bes. u. Gastw. Noehule.

Schwirgallen (Sta.)  
über Juckischken, 10 km.  
Besitzer Stein, Mohrnojer, Schedereit, Brand-  
stätter, Haase.  
Gastwirth Weber.  
Mühlenbes. Arell.  
Maurer Neureiter.  
Lehrer Noel.

Seelampen (Sta.)  
über Kottenau, 18 km.  
Besitzer Mißcherit, Karaplat, Schufat.  
Bes. u. Kaufm. Schreiber.  
Gastwirth Schneider.  
Schneider Lamprecht, Klein.  
Eigenschaft. u. Schmied Reymel.  
Maurer Götling, Girmuls.  
Eigenschaft. u. Maurer Gitt.  
Lehrer Führer, Brandstädter.

Semkushnen (Gu.)  
über Juckischken, 12 km.  
Besitzer August Schinz, Loyal, Girod, Heine,  
u. Ferdinand Schinz, Toussaint, Augustin.

Semmetimnen (Sta.)  
über Pilsupönen, 11 km.  
Besitzer Kewal, Vleyer, Nutkat, Schelofski.  
Schneider Wertschelt.

Sepplinsoepen (Pi.)  
über Hensischken, 10 km.  
Besitzer Nieser, Lehmann, Weiße.  
Gastwirth Szunecitat.  
Rentner Kniest.

Serpenten (Pi.)  
über Schilshnen, 35 km.  
(Ar. Pilsallen).  
Besitzer Gwildies, Wiesberger, Dirwehlo.

Gut Serpentin (Gu.)  
über Gumbinnen, 6 km.  
Besitzer von Velow.  
Inspektor Obermeit.  
Waisenhaus Dacheim  
Waisenvater Karl Weiß.

Siemosen (Pi.)  
über Schilshnen, 29 km.  
(Ar. Pilsallen).  
Besitzer Ujmantat.

Jörsterei Siemosen (Pi.)  
über Schilshnen, 30 km.  
(Ar. Pilsallen).  
Jörster Nothe.

Stardupchen (Gu.)  
über Gumbinnen, 6 km.  
Besitzer Hermann Noge, Schäfer, Ritter,  
Davidait, Schlemminger, Henseleit, Heb-  
müller, Zeise, Maul, Fuhr, Seitner.  
Wirt Junken, Brandtner.

Stardupöuen (Gu.)  
über Ribbischen, 16 km.  
Besitzer Nieder, Fischer, Schieleit, Kummer,  
Wischnat, Holm, Kileleit, Kolberg, Plamm-  
baum, Balzerait, Wolff, Urbichat, Ney,  
Gramstadt, Gerber, Augustat, Henties,  
Pascherat, Kolberg, Mideleit, Voß.  
Tischler Franz.  
Schneider Petrat.  
Zimmermann Nuttkereit, Bodherreit.  
Stellmacher Kalscher.  
Wiemer Heidt.  
Maurer Rading.  
Müller Wirsching.

Alt Stardupöuen (Pi.)  
über Tulpendingen, 26 km.  
Grund- und Mühlenbesitzer Ludwigweil.

Neu Stardupöuen (Pi.)  
über Tulpendingen, 35,5 km.  
Besitzer Mosat.  
Besitzer und Gastwirt Lehmann, Ruhn.  
Bes. und Altsitzer Michalowski.  
Grenzaußseher Arothe, Djaad.

Starnulen (Sta.)  
über Görüten, 5 km.  
Besitzer Brandstätter, Koenig, Johann Echer-  
munkies, Nebenjonat, Gustav Echer-  
munkies.  
Maurer Geshwantner.

Scripitschen (Gu.)  
über Nemmersdorf, 9 km.  
Besitzer Schröder, Justies, Lantuschlat,  
Hornung, Urbat.  
Rentner Schneider.

**Strobliesen (Gu.)**

über Riebusch, 10 km.

Besitzer Heinrich Krämer, Witt, Erlach,  
Friedrich Witt.  
Rätner Müller, Perren, Hartung, Lech,  
Vartschat, Schöber.

**Strobliesen (Pi.)**

über Wernstallen, 17 km.

Besitzer Glaner, Pöschel.

**Strudgen (Sta.)**

über Stallupönen, 5 km.

Besitzer Mauruschat.  
Besitzerin Maria Heidolat.  
Gastwirt: Bishoff, Gastwirtin Elise Raul.  
Schneider Gudat.  
Mühlenbesitzer Saager.  
Schmied Fischer.  
Tischler Werner, Maurer, Adomat.  
Lehrer Alorus, Meißner.

**Smailen (Pi.)**

Postort, 29 km.

Besitzer Johann Wiener, Otto Elsner, Matthee,  
Christoph Pödschweit, Christian Pödschweit  
Wes. und Gastwirth Meiner.  
Rentner Wiener, Elsner.  
Lehrer Rantkeit.

**Snappen (Pi.)**

über Schilken, 21 km.

(Nr. Billaiken).

Besitzer Endulat, Fowilleit, Frey.  
Wes. und Gastwirt: Kropat.  
Gutsbesitzer Wessalmies.

**Sobeitschen (Sta.)**

über Rehtschmen, 22 km.

Besitzer Lapenat, Steiner.

**Sodargen (Sta.)**

Postort, 15 km.

Besitzer und Gastwirt Friedrich Schweinberger.

**Gut (Domaine) Sodargen (Sta.)**

Postort, 15 km.

Domainenpächter, Oberamtmann Menp.  
Schneider Jerewitz.  
Schmied Nagat.  
Lehrer Meisewitz.

**Dorf-Gemeinde Sodargen (Gu.)**

Poststation, 15 km.

Besitzer de la Chang, Peter, Reich, Dubois,  
Besitzerin Maria Rasmussen.

**Rätner Raros, Geier.**

Rentner Carl Rasmussen.

Inspektor Ruchjusha.

Schmied Neu.

Lehrer Drescher.

**Gr. Sodehuen (Sta.)**

über Götzen, 13 km.

Besitzer Seydler, Reich.

Gastwirt Reich.

Schmied Hoffmann.

**Al. Sodehuen (Sta.)**

über Götzen, 13 km.

Besitzer Wöhle, Mauruschat, Glaschöfer.

**Sodeiken (Gu.)**

über Gumbinnen, 2 km.

Ziegeleibesitzer Schilowski, Menp.

Grundbesitzer Zenthöfer.

Besitzer Weber, Neß, Christian Veyran,  
Scheppolat, Kappus, Kehlert, Kallweit,  
Kuhrau, Kowalsky, Kribodat, Kusching,  
Küttgeret, Kleinclat, Friedrich Kantsch,  
Kuch, Vartsch, Gudat, Kröck, Kühn.

Gastwirt Kantsch (Fichtenwalde).

Tischler Dreweilkes, Wenski.

Fuhrmann Christoph Scheppolat.

Sattler Hochwald.

Schmied Niemke, Campler.

Reißschmied Häßelberg.

Zieglereibesitzer Arnum, Schulze.

Lehrer Genée.

**Sodinehlen (Gu.)**

über Augustupönen, 12 km.

Besitzer August Adomat, August Kolberg,  
Jerull, Wilhelm Willolat, Käder, Uebischat,  
Walezulat, Stremplat, Neumann, Teweleit,  
Ottenberg, Friedr. Kolberg, Schanmann,  
Schweingruber, Quessel, Sabrowski.

Gastwirt Vinich.

Schmied Rau.

Schneider Zahlmann, Willolat, Wendig.

Maurer Johann Willolat, Mehlhorn, Köslin,

Schermwinski, Torkler, Justus, Wendrat.

Tischler Elies.

Lehrer Orzowski, Bratschke.

**Soginken (Sta.)**

über Rastuben, 18 km.

Besitzer Krause, Hausmann, Hundriejer.

Schneider Rilian.

**Müller Courad.**

Schmied Gollub.

Lehrer Tanchel.

**Sountagshuen (Riddeln) (Sta.)**

über Stallupönen, 7 km.

Besitzer Lepenies, Wadschat, Kruschowski,  
Enklus, Tommschat.

Gastwirt Petrat.

Schneider Kunz.

Schmiedemeister Lamprecht, Walter.

Maurer Grün, Labedowski, Weinbucher, Kunz.

Zimmermann, Quedschweit, Walter.

Lehrer Frisch.

**Spiroletu (Gu.)**

über Klein Pruschkien, 18 km.

Besitzer Schmelter, Ferdinand und Friedrich  
Kämereit, Mößing, Gernschat, Gubdas,  
Karl Piskow, Gubba.

**Springen (Gu.)**

über Gumbinnen, 8 km.

Besitzer Wilhelm Kuster, Wadschat, Semowitz,  
Seutpaul, Sebel.

Wirt Friedrich Eske, Weir. Eske, Kummelat,  
Albat, Kuch, Szieleit, Friedrich Kuster,  
Berrei, Tiedemann, Schawaller, Spangehl,  
Augustat, Losat, Wallat, Deutschmann,  
Ernst, Demant, Post, Schulz, Josat, Holm,  
Schetat, Wodenbinder, Müller, Grammat.

Gastwirt Fetsch.

Schmied Stagnun.

Müller Dornseifer, Schade.

Tischler Ferdinand Berg.

Maurer Mer.

Lehrer Albat, Priglat.

**Sp. n (Pi.)**

über J. . . . . 11 km.

Gutsbesitzer Hündriejer.

Guts- und Mühlenbesitzer Wächler.

Wes. Adomat, Wosilat, Wiener.

Gastwirt Gurrulat.

Fuhrhalter Josupeit.

Schmied und Maschinenbauer Hennig.

Lehrer Scheller.

**Stablausen (Pi.)**

über Schorallen, 11 km.

Besitzer Schattlauer.

**Stärken (Sta.)**

über Endlshuen, 13 km.

Besitzer Steinbacher, Wiener, Sinnhöfer,  
Lottermojer.

**Domäne Stannetschen (Gu.)**

Postort, 4 km.

Domänenpächter Gerlach.

Inspektor Scharfetter.

Stellmacher Strupat.

**Dorf Stannetschen (Gu.)**

Postort, 4 km.

Grundbesitzer Hoff, Koruplat, Friedr. Weber I,  
Christian Lippert I, Sching, Raul, Vaudoh,  
Heinrich Matthee, Christian Lippert II,  
Lieser, Kasten, August Matthee, Friedrich  
Weber II, Karoslat, Post, Dunkel, Conrad.

Gutsbesitzer Nieder.

Mühlenbesitzer Görlke.

Kaufleute Fritz Pelkeit, Schliepe.

Gastwirt Antsch.

Schuhmacher Ezebur, Zeise, Geschwandtner.

Schneider Haasner, Dward, Wopfus, Klein-

schmidt.

Zimmermeister George Pelkeit.

Tischlermeister Friedr. Herbst (jun.), Friedr.

Herbst (sen.), Krißkult.

Maurer König, Kammer, Wenger.

Schmiedemeister Eichment, Weber.

Zimmerges. Mattulat, Werning, Brusberg.

Korbmacher Ulrich, Vehrenndt.

Postbote Görlke.

Lehrer Schneider, Lindenblatt.

**Stannen (Gu.)**

über Indischen, 18 km.

Besitzer Heinrich und Friedrich Padeßke.

**Stelischken (Sta.)**

über Judischken, 13 km.

Besitzer Meiner.

Rätner und Schneider Wüß.

Mühlenbesitzer Stein.

Schmied Traag.

Lehrer Dühran.

**Gr. Stimbren (Pi.)**

über Smailen, 30 km.

Besitzer Prengishas, Strupatsche Erben,  
Urmoneit.

Kaufmann Niebingat.

**Klein Stimbren (Pi.)**

über Smailen, 32 km.

Königl. Förster Rohrmoser.

**Stirnlausen (Pi.)**

über Smailen, 26 km.

Besitzer Paleit, Wisbar, Strupat, Wirullis.

**Stobern (Pi.)**

über Willuhnen, 13 km.

Besitzer Grübner, Blumenreiter, Joseph Nidel,  
George Nidel.**Stobern (Sta.)**

über Stallupönen, 7 km.

Besitzer Barnat, Weitenberger.  
Rätner und Schneider Koch I, Schmidt.  
Rätner und Maurer Walbrach.  
Zimmermann und Rätner Krauledat.**Dorfgemeinde Stobriden (Gu.)**

über Judischen, 17 km.

Besitzer Eder, Njchmoneit, Lenklo, Schäfer,  
Petri, Girod.  
Schuhmacher und Händler Rudigkeit.  
Tischler Donatowski.  
Schmied Hochleitner.  
Lehrer Seiler.**Neu Stonnupönen (Pi.)**

über Kantenberg, 25,5 km.

(Bez. Gumbinnen.)

Besitzer Simmeyer, Leimweber, Siemoneit.

**Ströhlkehmen (Sta.)**

über Kantenau, 16 km.

Besitzer Mehlhorn, Mißnweit.

**Strunzlaiken (Pi.)**

über Schillehnen, 26 km.

(Kr. Willstallen.)

Besitzer Paulini.

**Teulgen (Gu.)**

über Gumbinnen, 6 km.

Besitzer Schumann, Nowalewski, Gehring.  
Gutspächter Richard Dressler.  
Gutbesitzer Albert Dressler.**Stumbern (Pi.)**

über Schillehnen, 29 km.

(Kr. Willstallen.)

Besitzer Karvelat.

**Försterei Sturmen (Pi.)**

über Lasdinehlen, 29 km.

Förster Ehardt.

**Sturmen (Pi.)**

über Lasdinehlen, 23 km.

Besitzer Schlopsnies, Stepenait.

**Sudeiken (Sta.)**

über Raibeln, 23 km.

Besitzer Süßnapp, Moberger.  
Gastwirt Schottland.  
Steinseger Hänelt.**Enseitschen (Sta.)**

über Willstallen, 14 km.

Besitzer Hubert, Warnat.  
Schuhmacher Scholl.  
Bes. und Maurer Sohn.**Swainen (Sta.)**

über Rastuben, 17 km.

Besitzer Schulz.

**Szabojedon (Sta.)**

über Willupönen, 12 km.

Besitzer Sodeikat, Saalseld, Poser, Schwabe.  
Lehrer Nacher.**Szameitschen (Gu.)**

über Gumbinnen, 7 km.

Besitzer Brann, August Müller, Geschwister  
Franzleit, Petrat, Krafft, Urvat, Loos.  
Ludwig Budies, Verren, Fritz Müller,  
Hölzner, Mitter, Skirat, Henseleit.  
Schneider Gudat.  
Lehrer Techler, Bomigkeit.**Szameitkehmen (Pi.)**

über Ruffen, 4 km.

Gutbesitzer Brenke, Richter, Steiner.  
Besitzer Kleink, Sellien, Weber, Dinger,  
Vecker, Andeager, Thäge, Buduat.  
Gastwirt Gindler.  
Präsidentor Niel.  
emr. Lehrer Nebeschies.**Szameitkehmen (Sta.)**

über Rehlkehmen, 21 km.

Besitzer Abrosat, Saleder, Kröck.

**Szapten (Sta.)**

über Eydtuhnen, 12 km.

Besitzer Maeder, Schwandt, Mett, Thmer.  
Gastwirt Ladner.  
Schneider Girhard, Hebenmüller.  
Eigentümer und Maurer Romeyle.  
Tischler Buchholz.**Szardehlen (Pi.)**

über Schillehnen, 21 km.

(Kr. Willstallen.)

Gutbesitzer Pflaumbaum.  
Rentner Pflaumbaum,  
Lehrer Weyer.**Szeblehmen (Sta.)**

über Rehlkehmen, 21 km.

Besitzer Peter, Moritz, Geruohn.  
Gastwirt Steinbacher.  
Mühlenbesitzer Warnat.**Szieden (Pi.)**

über Willuhnen, 8 km.

Besitzer Joseph Krijun, Renter, Mathes  
Schneller, Vorrinann, Andreas Schneller,  
Mirbach, Kreupahler, Voss, Christian Eggert,  
Vottermoser, Elfert.  
Besitzer und Zimmermann Krijun.  
Mühlenbesitzer Eggert.**Szillehlen (Sta.)**

über Stallupönen, 6 km.

Besitzer Hundrieser.  
Schneider Kling.  
Maurer und Besitzer Schartner, Johann  
Nebenbach, George Nebenbach, George  
Weitenberger.  
Zimmermann Kuapple, Rappacher.**Szillen (Sta.)**

über Judnischken, 9 km.

Mühlenbesitzer Bötsch.  
Besitzer Kaul, Seitzer.  
Müller Deglau.  
Lehrer Reinhard.**Szinkuhnen (Pi.)**

über Sodargen, 17 km.

Besitzer Kunst, Dressler, Vottermoser, Gern-  
höfer, Wäger.  
Lehrer Böhnke.**Szinkuhnen (Sta.)**

über Rastauen, 32 km.

Schuhmacher Thormann.  
Rätner und Maurer Konrad.  
Rätner und Tischler Forstreuter.  
Kunstgärtner Gierulat.  
Schmiedemeister Demant.  
Förstansseher Horlig.  
Lehrer Schmidt, Krumm.**Gut Szirgupönen (Gu.)**

über Tratehnen (Vsh.), 12 km

Administrator Donalies.  
Inspektor Lippold.  
Rechnungsführer Seegardel.  
Rämnere Gräuberg, Fuchs.  
Schmied Berle.  
Stellmacher Wittmoser.  
Meiner Kertinnis.  
Maurer Krawitzki.**Dorf Szirgupönen (Gu.)**

über Tratehnen (Vsh.), 12 km.

Kaufmann Gromwald.

**Gastwirt Blümke.**

Maurer Weber.

Kunstgärtner Boveleit.

Pfarrer Kröhle.

Präsidentor Hütt.

**Szogelastwen (Pi.)**

über Schillehnen (Kernst), 36 km.

Besitzer Breugschat, Subruweit, Swillins,  
Taurat.**Szublanen (Gu.)**

über Kemmersdorf, 10 km.

Besitzer Junuhn, Körper, Wittwe Loos.  
Gastwirt Peit.  
Schuhmacher Marquardt.  
Schneider Jähring, Gerullis, Göbel.  
Lehrer Pliquet.**Szuggern (Sta.)**

über Stallupönen, 6 km.

Besitzer Eder, Menghöfer, Hermann.  
Gastwirt Hundrieser.  
Eigentümer und Schmied Gudat.  
Eigentümer und Stellmacher Drescher.**Szurgnphen (Gu.)**

über Wallekehmen, 12 km.

Besitzer Schermucknies, Spehr, Schupp,  
Torkler, Henseleit, Schmidt, Maguhn,  
Ellmer, Schattaner, Pliquet, Teichner,  
Weber, Neßlinger, Bartel, Brauer, Nidel,  
Kirschat, Walenski, Wauer, Nable.  
Schuhmacher Contab.  
Schneider Nusch.  
Tischler Weguer.  
Maurer Jacobait, Mikoleit.  
Stellmacher Schlemminger.  
Schmied Schmidt.**Vorwerk Szurksaiken (Gu.)**

über Palaknischken, 13 km.

zu Stallupönen gehörig.

Oberroßarzt Maier.

Rämnere Mertins.

**Sznstehmen (Gu.)**

über Kemmersdorf, 15 km.

Besitzer Schäfer, Wiesemann, Carl Nidel,  
Nahl, Pliquet, Abomeit, Veister, Julius  
Grübner, Friedrich Telge, Henseleit, Grund,  
Walttrich, Paulus, Gottl. Telge, Gufmann,  
August Soltner, Carl Telge, Pubitz, Bod-  
fuhn, Karper, Parschat, Bartel, Carl Solt-  
ner, Vehrenndt, Lahn, Grajekski, Meinelat.

Gastwirte Urbischat, Müller.  
Fleischer Holder.  
Schuhmacher Lemle, Voj.  
Schneider Göbel, Grode, Zawojch, Wagonowski.  
Schmied Karl Grubner.  
Tischler Walzuhn, Thielner.  
Stellmacher Nieber.  
Gerber Langmann.  
Lehrer Grajewsky, Waschlun.  
Gut Launenwalde (Pi.)  
über Schiltschen, 28 km.  
(Kr. Willsteden).  
Gutsbesitzerin Beckfallung.  
Gutsverwalter Müllauer.

Tarpupönen (Sta.)  
über Sodargen, 10 km.  
Besitzer Mett, Schwarzweber.  
Räumer Achenbach.  
Taschieten (Sta.)  
über Willupönen, 18 km.  
Besitzer Heinrich, Tälmeier.  
Schneider Christian und August Sartor.  
Tauerlassen (Sta.)  
über Willupönen, 19 km.  
Besitzer Schulz, Vacher, Stottroug.  
Schneider Reiner.

Tausenischken (Sta.)  
Vormort zum Gsüt Trakehnen, 10 km.  
über Trakehnen.  
Stutmeister Siewerl.

Gr. Tellischken (Ou.)  
über Wallerichmen, 13 km.  
Besitzer Franz, Langmann, Ludwig u. Friedrich  
Loos, Meijer, Moringa, Friedrich Hart-  
mann, Mertius, Bierbrauer, August  
Hartmann, Wilhelm Loos, Wächler, Stagat,  
Vojt, Friedrich Joragon, Weber, Gottlieb  
Ragner, Vechreiner, Gaudjuhn, August  
Joragon, Rüdert, Hoffmann, Hünne.  
Gastwirt Thies.  
Fleischer Vehrenndt.  
Schuhmacher Tischer.  
Schneider Wiedert, Parzschat.

Gut Al. Tellischken (Ou.)  
über Wallerichmen, 13 km.  
Besitzer Wilhelm Gerlach, Peter.  
Ziegelmeister Wildermann.  
Räumerer Meitsch, Pribat, Teichner.  
Rauemann und Gastwirt Radtke.  
Gastwirt Lagerpusch.

Thuren (Ou.)  
über Gumbinnen, 5 km.  
Besitzer Leppner, Braßal, Schöffner, Henckes,  
Göbel, Meijer, Seiler, Rohring.  
Virt Schumann, Fouquet, Joh. u. Christian  
Vennert, Friedr. und Christ. Kowalewsky,  
Laps, Vennert, Rinn.  
Schneider August Henckes.  
Schneider und Eigensätner Tennig.  
Maurer Neherhorn.  
Lehrer Göbel.

Tittnaggen (Ou.)  
über Judischen, 16 km.  
Besitzer Kratzal, Kiegel, Neumann, Wiedun,  
Vehrenndt, Fouquet.

Vahnhof Trakehnen (Ou.)  
12 km.  
Bahnhofsmeister Schulz.  
Bahnhofsrestauranteur Dettmann.  
Haltestellen-Vorsteher Regel.  
Förster Spurgat.  
Weichensteller Marquardt, Kraskebat, Vredau,  
Tabojchal, Kochanski.  
Postillon Schmeling.

Trakehnen (Sta.)  
Postort, 12 km.  
Besitzer Poppel, Brandstädter, Rahl, Eder,  
Reiß.  
Väder Vehrenndt.  
Fleischer Wallruschat.  
Schuhmacher Schumann, Mirow, Frischhorn.  
Schneider Teichner, Krause, Wornat.  
Maurer Billig, Schathner, Verschinski.  
Eigensätner und Maurer Gasse.  
Tischler Glasz, Petri, Conradt, Schweingruber.  
Zimmermann Sinumat.  
Schieferbeder Broschert.  
Schmied Meinel.

Hauptgsüt Trakehnen (Sta.)  
Postort, 11 km.  
Landstallmeister von Frankenberg.  
Rechnungsrat Eichert.  
Oberamtmann Plümsche.  
Gstütssekretär Schrage.  
Ober-Medizinalrath Priester.  
Stallmeister Krause, Peß.  
Postverwalter Groß.  
Lehrer Parlow, Girod.  
Gendarm Ewert.  
Sattler Vorm.

Apotheker Vogel.  
Gasthofspächter Gombert.  
Rustgärtner Murrh.  
Stellmacher Weller.  
Schmied Wosk.  
Reimer Nagel.

Trakeningsken (Pi.)  
über Traugupönen, 18 km.  
Besitzer Abel.

Trasinnen (Pi.)  
über Lasdenen, 19 km.  
Besitzer Steppath.

Tretzaken (Pi.)  
über Willsteden, 1 km.  
Besitzer August Vornmann, Viehöfer, Friedr.  
Vornmann, Kriskowsky, Wenig, Weisphal,  
Kreupahler.

Tublaiken (Ou.)  
über Vhl. Trakehnen, 11 km.  
Besitzer Megge, Friedrich Ruch, Jantelat,  
Ruster, Franz Ruch, Minger, Fall, Karos,  
Vänsch, Vassim, Räder, Wschnewski,  
Heimbucher, Schneidau, Steffner, Brand-  
städter, Szilinski, Reimel, Adant, Reiff.  
Gastwirt Adomal.  
Schneider Franz.  
Tischler Schneidereit.  
Maurer Krämer.  
Stellmacher Adant.  
Lehrer Steppuhn.

Gr. u. Nien Tullen (Pi.)  
über Hensischken, 6 km.

Gutsbesitzer Groß.  
Besitzerin Leuhöfer.  
Besitzer Klausberger, Weitschat, Schaulat,  
Herbst, Müller, Gustav Vergner, Pirth,  
Groß, Schindelmeyer, Nulisch, Buschlat,  
Schaefer I, Pilzeder, Haupt, Schühler,  
Viehöfer, Johann Herbst, Verber, Waplat,  
Klamm, Berreg, Kolbe, Wimmel, Leopold  
Schaefer II, Wauschinat, Wühlbrecht,  
Ruhne.  
Reutner Schäfer.  
Gastwirt Wacker, Pilzeder.  
Besitzer und Maurer Voitelat.  
Wühlbesitzer Lulal.  
Lehrer Jenzowski.

Al. Tullen (Pi.)  
über Schorellen, 9 km.  
Besitzer Verwing, Meleshat.

Tulpeninken (Pi.)  
Postort, 29 km.  
Besitzer Johann Klandat, Adolf Klandat,  
Willmann, Dedeleit, Stelclat, Powlleit,  
Szallies, Waltruschat, Silat, Waigals,  
Willmaat, Krifat, Vorenschat.  
Rauemann und Gastwirt Trige.  
Förster Vergemann, Dirwehls.  
Kulow Jorstauffcher.

Tuppen (Pi.)  
über Niballen, 12 km.  
Besitzer Gerber, Schednifat, Schleben, Josupeit,  
Kömer.  
Besitzer und Zwalide Naschat.  
Gastwirt Lint.  
Ziegeleibesitzer Martischat.

Tutschen (Sta.)  
über Rattenau, 15 km.  
Besitzer Vörsch, Ziehe, Wunderlich, Schäfer,  
Meck, Ribbat, Steiner, Heiser, Schöber,  
Gumbrieser, Pühnerbein, Reiff, Schweig-  
höfer.  
Rauentele Vörsch, Görgens.  
Schneider Tamsch, Paschewitz, Kullat, Vock-  
lair, Majorat.  
Schmied Schalles, Rittler.  
Eigensätner und Tischler Pflaumbaum.  
Tischler Windler.  
Müller Kermis.  
Lehrer Wiemer.

Tutteln (Ou.)  
über Kemmersdorf, 12 km.  
Besitzer Josties, Ferdinand Müller,  
Hoffmann, Nowal, Wauschlun, Karl  
Grubner, Eduard Kurpjuhn, Müller, Schütz,  
Gusmann.

Tzullinschen (Ou.)  
über Palanischken, 12 km.  
Besitzer Panke, Rading, Verweker.  
Mätker Ludwig.

Gut Tzullimen (Ou.)  
über Palanischken, 12 km.  
Gutsbesitzer Prager-Krausenwalde.

Obersförsterei Tzullinnen (Ou.)  
über Grawischken, 11 km.  
Forstmeister Wacker.



**Urbantatschen (Wi.)**

über Sodargen, 20 km.

Besitzer Lehmann, Martin Scheerenberger,  
Pange, Städler, Ebner, Gustav Scheeren-  
berger, Moser, Freutel.  
Mühlenbesitzer Kaul.

**Urbanglen (Wi.)**

über Aussen, 11 km.

Besitzer Girtulat, Endrulat, Post, Rundrunit,  
Griegoleit, Grundner, Praag.

**Urbägen (Sta.)**

über Aussen, 12 km.

Besitzer Eschmann.  
Maurer Puppel, Bodenbinder.  
Lehrer Boitkowitz.

**Urbälgen (Wi.)**

über Sodargen, 15 km.

Besitzer Brandstübler.

**Urbälgen (Du.)**

über Batschischken, 17 km.

Besitzer Proßheit.  
Wirt Kruplat, Mertineit, Gerwinat, Helm-  
bach, Brandt, Johann u. Georg Salomon.  
Kätner Ensat, Teophiel, Grawitter, Mit-  
meyer, Stannat, Meiser, Meihöfer,  
Weber, Anier, Doreideit, Voleit, Komeikat,  
Paulokat, Adersmann, Reiter, Wallat,  
Schweighöfer.  
Tischler Brandt.  
Schneider Radtke.  
Lehrer Zimmer.

**Urbälgen 2. (Wi.)**

über Batschischken, 28 km.

Besitzer Steppat, Eduard Liebe.  
Postagent Andreas Liebe.  
Königl. Forstmeister Voede.

**Urbälgen 3. (Wi.)**

über Aussen, 8 km.

Ontobesitzer Möller, Ferdinand Neufing,  
Eysenat.  
Besitzer Buchholz, Jind.  
Gastwirt Drickler.  
Altbesitzer Carl Neufing.

**Urbälgen (Sta.)**

über Stallupönen, 11 km.

Besitzer Wilhelm Zeredhun, Leisbach, Heinrich  
Zeredhun, Menhöfer, Langbrantner.  
Lehrer Ruebart.

**Urbälgen (Sta.)**

zu Witten gehörig, 3 km.

**Urbälgen (Wi.)**

über Batschischken, 28 km.

Revierförster Wille.

**Urbälgen (Wi.)**

über Batschischken, 27 km.

Besitzer Vertulat, Dedeleit, Kummel.

**Urbälgen (Sta.)**

über Aussen, 12 km.

Besitzer Anier, Nischbänner, Ränner, Karl  
Dahms, Nischhoff, Lindhammer, Joh. Dahms.  
Schneider Wirsing, Anier.  
Eigenschaftner und Maurer Stein.  
Schmied Batschisch.  
Lehrer Juchs.

**Urbälgen (Wi.)**

über Batschischken, 21 km.

(Kr. Pilschken.)

Besitzer Waltruschat, Roswillit.

**Urbälgen (Wi.)**

über Tulpengingen, 27 km.

Besitzer Wedriens, Schattauer, Sabalat.

**Urbälgen (Wi.)**

über Aussen, 27 km.

(Kr. Gumbinnen.)

Besitzer Meuter, Giedigkeit.

**Urbälgen (Wi.)**

über Aussen, 16 km.

Besitzer Julius Pflaumbaum, Schattauer,  
Flammoser, Praag, Reinhardt, Jarustener,  
Adolf Pflaumbaum.

**Dom. Urbälgen (Wi.)**

über Pilschken, 3 km.

Mgl. Domänenpächter Drushorff.  
Ziegelmeister Neufing.

**Urbälgen (Wi.)**

über Pilschken, 4 km.

Krug- und Mühlenbesitzer Wölke.  
Guts- und Ziegeleibesitzer Jarustener.  
Besitzer Ködlin, Ruebart, Frisch, Ennulat,  
Buschkeppel, Lumm, Hellehner, Rudat,  
Ludat, Ottenberg, Wlad, Schuecher,  
Lamprecht.  
Maurer Nicks.  
Rentner Schattauer.  
Gastwirt Moralles.  
Chaussee-Anseher Konopla.  
Gastwirt Mertins.

**Urbälgen (Wi.)**

über Batschischken, 28 km.

Besitzer Ebner, Johann Lander, August Lander.

**Urbälgen (Wi.)**

über Aussen, 9 km.

Besitzer Konrad, Batschisch, Schumann, Schulz,  
Ditt.  
Lehrer Boy.

**Gut Urbälgen**

über Aussen, 15 km.

Besitzer Johannes Schmelz.

**Urbälgen (Du.)**

über Aussen, 16 km.

Besitzer Janert, Hagen, Pante, Schinz,  
Grundb. Karl Petri, Kohnmoser, Nanjols  
(Mühlenbei.). Wittwe Weiß, Kruplat,  
Rauschleisch, Busch, Holl, Schmidt, Mathee,  
Hoffmann, Hartkopf, Wegner, August Petri,  
Friedrich Petri.  
Müller Nanjols.  
Maurer Lemke.

**Urbälgen (Sta.)**

über Sodargen, 13 km.

Besitzer Meurer, Adam, Lottermoser.  
Gastwirt Lehmann.  
Schmied Giebler.  
Grenzaußer Vorles, Nagel.

**Urbälgen (Sta.)**

über Batschischken, 8 km.

Besitzer Hofer, Zimmermann.  
Eigenschaftner Steinbacher.

**Urbälgen (Du.)**

über Gumbinnen, 7 km.

Besitzer Weber, Friedr. Steiner, Mühlenbes.  
Saager, Friedrich Held, Ludat, Julius  
Steiner, Franz Steiner, Grundbes.  
Wallat, Neufinger, Held, Meyer, Kapeller,  
Krauledat.  
Lehrer Krafft.

**Urbälgen (Du.)**

über Gumbinnen, 9 km.

Besitzer Zimmermann, Andreas Prusberg,  
Balensky, Kößlin, Johann Neumann,  
Peisan, Johann Eske, Wilhelm Neumann,  
Vodlair, Kirchgasser, Hoppel, Puchner,  
Radtke, Demand, Wüchard, Fischer, Prus-  
berg (Frisch).

**Schneider Mays.**

Celouam Karl Prusberg.  
Lehrer Wolfram.

**Wallenchen (Sta.)**

über Aussen, 15 km.

Besitzer Wunderlich, Steiner.  
Mithner u. Zeiler Krüger.

**Wallenchen (Wi.)**

über Aussen, 14 km.

Besitzer August Ziche, Schweighöfer, Gott-  
lieb Ziche, Wiesmann, Raeding.

**Wallenchen (Du.)**

Postort, 12 km.

Besitzer Stupke, Külow, Soujon, Friedrich  
u. Mathias Dorrang, Brombach, Steiner,  
Abraham Thierfeldt, Schwedrat, Weigner,  
Eduard Hoffmann, Lantuschat, Seethaler,  
August Hoffmann, Busching, Friedrich  
Thierfeldt, Urbat, Giltweit, Jesper,  
Schneider, Tilleit, Rodkus, Vaser,  
Gräber, Justus, Minf, Piesch, Hartmann,  
Nomenat, Puppel, Nomenat, Hoffmann.

Gastwirt Durchholz.

Tischler Habroßky.

Fleischer Neumann, Ewert,

Schulmacher Dnmard, Strickmann, Schan-  
mann.

Schneider Post, Didsurgel.

Töpfer Winklowski.

Gerber Nuebnan.

Wider Chmer.

Stellmacher Franz Dorrang, Külow.

Pfarrer Blaschowitz.

Präsenlor Buschke.

Lehrer Muthnweit.

Gendarm Wenz.

Vrießträger Mopenhagen, Wöhm.

**Wandlandzen (Du.)**

über Remmersdorf, 14 km.

Besitzer Schinz, Uredat, Behrendt, Wifoski,  
Pieper, Ziegler, Julius, Weber, Gutgereit,  
Vogel, Radtke, Wölky.  
Schneider Telge.  
Tischler Brunkat.

**Wandlandzen (Wi.)**

über Batschischken, 21 km.

Besitzer Poenig, Froehlich, Spehr, Franz,  
Eichment.  
Gastwirt Meiner.

**Wannagupchen (Gu.)**

über Palauischken, 15 km.

Besitzer Lottair, Reich, Mathes, Pev, Franz, Zähring, Jonat, Stephan, Adomkent, Dsch. Kusamies, Hennig, Girod, Mathee, Nieme.

Schneider Steiner.

Schmied Kott.

Tischler Kimmel.

Lehrer Dieck.

**Gr. Wannagupchen (Sta.)**

über Stallupönen, 3 km.

Besitzer Schneider, Urbisat.

Gastwirt u. Fleischer Simon.

Schmied Sadmann.

Bahnwärter Weiss.

Lehrer Thieler, Dondriejer.

**Al. Wannagupchen (Sta.)**

über Stallupönen, 6 km.

Besitzer Rehler.

**Warkallen (Gu.)**

über Ribudken, 10 km.

Besitzer Kannat, Wittmeyer, Cilian, Erlach, Deutschmann, Gerullis, Pev, Waischat, Wilhelm Kizkowski, Müller, Tomoschat, Rian, Strupat, Penner, Pinz, Groß, Garpain, Gottlieb Kizkowski, Kogge, Welbat.

Schuhmacher Kume.

Schneider Spach.

Tischler Mitter.

**Warkallen (Pi.)**

Postort, 19 km.

Gutsbesitzer v. Lieben, Lubnow (Post-Agent), Brandstädter.

Besitzer Powilleit, Elbe.

Lehrer Treger.

**Warchlen (Gu.)**

über Gumbinnen, 9 km.

Besitzer Gubba, Rautta, Steiner.

Kätner Camplair, Gose, Schreiber, Hurnekeit, Kallweit.

Forstgutsbez. Warden (Al. Schachmannen) (Sta.)

über Weichken, 24 km.

Königl. Förster Deyn.

**Gr. Warnungen (Pi.)**

über Dagnischen, 11 km.

Besitzer Brandstädter, Hillgruber, Karl Wei-

höfer, Hofer, Wilhelmine Weishöfer, Scheerenberger, Scheidereiter (Gastwirt), Koptien, Schattauer, Urbisat, Haase. Bjarer Kormahn. Lehrer Mauruschat.

**Alte Warnungen (Pi.)**

über Dagnischen, 8 km.

Gutsbesitzer Schweinberger.

Besitzer Gudzent, Trütscher, Oberpichler, Scheller, Gutowski, Gafner, Wiener I. Pilzeller, Schützler, Brandstädter, Schwarzenberger, Vint, Schlemminger (Müller), Puppel, Spieß, Wisch, Gurbat, Reuter, Spehr.

Kaufmann u. Gastwirt Kaufleit.

Gastwirt Vergner.

Lehrer Ellmer.

**Wardstegen (Gu.)**

über Zodehnen, 15 km.

(Kr. Gumbinnen.)

Besitzer Berning, Brosow, Friedrich, August u. Conrad Reich, Maglum, Olivier,hardt, Albröt, Kumpfer, Neumann, Waiselowski. Gastwirt Weber. Lehrer Brettschneider.

**Gr. Warupönen (Pi.)**

über Schirwindt, 24 km.

Besitzer Kreutzahler, Johann Geschwandtner, Kreide, Kreutzberger, Justus Geschwandtner, Warkowski.

Lehrer Groß.

**Al. Warupönen (Pi.)**

über Schirwindt, 26 km.

Besitzer Dsch. Winnat.

**Gut Warupönen (Pi.)**

über Schirwindt, 24 km.

Besitzer Amtsrichter Müller in Insterburg. Inspektor Wehmeyer.

**Wassantekemen (Pi.)**

über Rausen, 14 km.

Besitzer Boff, Wagner, Schartner, Dahnis.

**Wensken mit Gut und Schmiede****Grunskowkeiten (Pi.)**

über Willuhnen, 11 km.

Besitzer Gutowski, Schlemminger, Matthes Wächler, Joseph Buchsteiner, Oberpichler. Quasowski, Matthes Buchsteiner.

Gastwirt Bü hler.

**Wenzlowischken (Sta.)**

über Willupönen, 19 km.

Besitzer Jonigkeit, Dsch.

Gastwirt Truebe.

Schuhmacher Adams, Mottkum.

Schneider Kuhn.

Kätner Wischnat (Tischler), Vorherr (Waurer).

Küster (Waurer).

Schmied Lepenat, Monaster.

Gendarm Krüger.

Lehrer Rasch.

**Werdelschken mit Rosensfelde (Pi.)**

über Wollwischken, 24 km.

Besitzer Kieck, Steiner, Kießinger, Schlick, Vergen, Gjesnat, Jode.

**Werskepchen (Pi.)**

über Willallen, 6 km.

Besitzer Reinhardt, Becker, Prehn, Pitzeder, Zink, Pfeiffer, Kiel, Johann Weyer, Nigmal, Pallapies.

Lehrer Wener.

**Gr. Wersmeningen (Gu.)**

über Judischen, 18 km.

Besitzer Karl Girod (Pächter), Tilden, Vonal, Garbruder, Krüger, Dobbert, Lippert, Perren, August Girod, Albat, Wijsche, Krädel, Ragle, Camplair, Henkeleit, Kemp, Friedrich Gafner, David Schmidke, Schulz, Buchner, Stege, Dittombé, Jonetat, Munier.

Gastwirt Einnshuber.

Schmied David Gafner.

Waurer Kaprolat.

Lehrer Scheißler.

**Al. Wersmeningen (Gu.)**

über Judischen, 19 km.

Besitzer Simon Munier, Garpain, Heisel, Ulrich, Eduard Buchard, Johann Buchard, Kopsus, Christ, Schmidke, Preugschat, Viehr, Klette, Fischer, Ludwig Schmidke, Wenghöfer, Friedrich Winge.

**Gr. Wersmeningen (Pi.)**

über Zodehnen, 21 km.

Besitzer August Handel, Lepenies, Powilleit, Varonat, Arngat, Voigt (Gastwirt), Kallweit, Jurgit, Kjoslat, Kjoschat, Wedereit (Gastwirt), Schober (Schmiedemstr), Rudat, Marischat,

Rentner Abkrat, Handel.

**Al. Wersmeningen (Pi.)**

über Zodehnen, 21 km.

Besitzer Zambals, Schneidereit, Kerszelis, Steppat, Randzus, Wranus, Kopsus, Jonas, Osterode, Reiner. Gastwirt Bartel (Sattler).

**Försterei Wersmeningen (Pi.)**

über Zodehnen, 21 km.

Förster Kratzat

**Gut Wertheim (Gu.)**

über Zodehnen, 20 km.

Besitzer Ferdinand Pluquet.

**Wermintauen (Sta.)**

über Judischen, 10 km.

Besitzer Wunderlich, Gruber.

Schmied Schuerberg.

**Gemeinde Wezskallen (Pi.)**

über Zodehnen, 22 km.

Besitzer Wezskallies, Wezskallies (pension, Förster).

**Oberförsterei Wezskallen (Pi.)**

über Zodehnen, 25 km.

Oberförster Odel.

**Försterei Neu Wezskallen (Pi.)**

über Zodehnen, 31 km.

Förster Vid.

**Widua Weisschen (Sta.)**

über Willupönen, 12 km.

Besitzer Steiner.

Gastwirt Mudsunweit Wwe.

Mühlenbesitzer Schletter.

Lehrer Schmidt.

**Willehken (Gu.)**

über Palauischken, 9 km.

Besitzer Salecker, Schäfer.

**Willen (Gu.)**

über Gumbinnen, 6 km.

Mittlergutsbesitzer Karl Fergel.

Inspektor Jähre.

Besitzer Karl Schneider.

Schmied Jakob u. Otto Arumm.

Müller Samatin.

**Willen (Sta.)**

über Tratschen, 14 km.

Besitzer Knochenhauer, Maria Hildebrandt, Besitzerin.

**Willoschen (Gu.)**

über Gumbinnen, 4 km.

Besitzer Sinnhuber, Noack, Hoffmann, Weber.  
Administrator Eggert.  
Schmied Paschewik.  
Ziegelmeister Kriechun.  
Lehrer Schipper.  
Kunstgärtner Magat.  
Handelsmann Bartelsky.

**Williothen (Sta.)**

über Göttrien, 8 km.

Besitzer Schwabe jun., Johann Raschat,  
Christoph Raschat, Lisdat, Schwabe sen.

**Willkunen (Sta.)**

über Rautenau, 9 km.

Besitzer Stein, Kruslowoli, Schattauer,  
Pflaumbaum.

**Willuhnen (Pi.)**

Postort, 11 km.

Besitzer Heidemann, Bald.  
Pfarrlandspächter Scheller.  
Kaufmann und Gastwirt Mohrmojer.  
Gastwirt Kreuzahler.  
Pfarrer Reimann.

**Gut Willuhnen (Pi.)**

Postort, 11 km.

Gutsbesitzer Wallat.  
Gutsverwalter Wallat.  
Inspektor Schindelmeyer.

**Dorf Wilpischen (Gu.)**

über Gernischleichen, 13 km.

Besitzer Gubba, Schulz, Wittwoch, Steiris,  
Johann Bernhardt.  
Rentner August Sanvant.  
Gastwirt Ludwig Sanvant.  
Maurer Sippli.  
Rätner Willnat, Weber, Schweingruber,  
Karthoff, Fischer, Seeher, Rasch, Wisner,  
Kasper, Grip, Balcke, Bierching,  
Reubacher, Eichment, Kelsch, Hoch, Krajsat,  
Bernhardt, Kerschowski, Wajchle.

**Gut Wilpischen (Gu.)**

über Gernischleichen, 13 km.

Besitzer Groß.  
Rentner Lemhöfer.  
Müller Piegat.  
Schmied Kowalewski.  
Forstausscher Scheffler.

**Wilpischen (Sta.)**

über Judischken, 6 km.

Besitzer Dörfer, Franz Berren, Sinner.  
Gastwirt und Mühlenbes. Friedrich Berren.  
Schuhmacher Pflaumbaum.  
Schneider Gerhard.  
Müller Ditschat.  
Lehrer Möding.

**Wittauten (Pi.)**

über Wittallen, 6 km.

Besitzer Kaul, Lupp, Jakubeit, Ludwig  
Schueller, August Schneller, Kuschinski,  
Bes. und Tischler Eitschberger.

**Wingeningken (Gu.)**

über Judischken, 11 km.

Besitzer Sching, Urbischat, Wagner.

**Wingern (Pi.)**

über Willuhnen, 11 km.

Besitzer Weihe, Kreuzahler, Siemolat, Hill-  
gruber, Dovidat, Schweinberger, Palsner,  
Kusiat, Merezunweit.  
Besitzerin Munn (Kausladen).  
Lehrer und Besitzer Elsholz.

**Wingernupchen (Pi.)**

über Kallwischken, 22 km.

Besitzer Stunbrat, Brandt, Liedtke, Wrom-  
berger.

**Neu Wingernuppen (Pi.)**

über Rautenberg, 21 km.

(Ney. Gumbinnen).

Besitzer Franz Scheffler, Ferdinand Scheffler,  
Leopold Scheffler, Leinweber.

**Wingissen (Pi.)**

über Schillchen, 22 km.

(Ar. Wittallen.)

Besitzer Stauraschun, Ludowigweit, Matheo-  
schat, Moymies Moymant, Jons Moymant,  
Luschnat, Sablowosky.  
Bes. und Gastwirt Selmigleit.

**Wirbelu (Sta.)**

über Trachnen, 17 km.

Besitzer Hardt, Schachtner.

**Wisborienen (Pi.)**

über Schillchen, 31 km.

(Ar. Wittallen.)

Besitzer Wunderlich, Luschnat, Frommer,  
Willumat, Eigner, Josuns, Jagoel.  
Gastwirte Frommer, Schindelmeyer.  
Grenzaußcher Oruhn, Krammer.

**Dorfgemeinde Gr. Wishteden (Gu.)**

über Sodehnen, 24 km.

Besitzer Heinrich Badesile, du Maire, Fürsten-  
berg, Nisch, Martel, Rodsua, Thieslaut,  
Johann Kallweit, Zimmerunglat, Garden,  
Hermann Kallweit, Morowski, Müller,  
Frip und Hans Kan, Kusies, Meyer,  
Nuttgereit, Behrendt, Wildies, Gade,  
Friedrich Kallweit, Marquardt, Ruster.  
Gastwirtin E. John.  
Kleischer Konrad.  
Schuhmacher Ruster.  
Schneider Müller, Meyer, Nuttgereit.  
Ziegelmeister Wiener.  
Tischler Janert, Ruster.  
Maurer Vagusi.  
Schmied Kuschewski.  
Lehrer Lapp.

**Gut Al. Wishteden (Gu.)**

über Sodehnen, 24 km.

Besitzer Wilhelm Hagen.

**Wittgirren (Pi.)**

über Deaugupönen, 19 km.

Besitzer Strupat, Vacher, Adernmann, Dett-  
mann, Schieleit, Denkler.

**Wittlampen (Sta.)**

über Rautenau, 17 km.

Besitzer Reinert, Schwarzneder, Müller,  
Paschewik, Nec.  
Eigensätner und Maurer Seimwill.

**Jörsterei Wörth (Pi.)**

über Schorellen, 16 km.

Rönlgl. Jörster Lindenau.

**Wöszupchen (Pi.)**

über Willuhnen, 17 km.

Besitzer Munnreiter, Reinhardt, Brandstäter,  
Mosser, Städler.

**Wöszupöhlen (Pi.)**

über Willuhnen, 16 km.

Besitzer Muiehl, Ferdinand Kuiehl.  
Bes. und Gastwirt Schartner.

**Wohren (Sta.)**

über Rautenau, 19 km.

Besitzer Krämer.  
Gastwirt Höfert.  
Schmied Vorsi.

**Woitelaten (Pi.)**

über Tulpeneingen, 31 km.

Besitzer Georg Matschullat, Origoleit, Wef-  
kallies, Magat.  
Rentner Matschullat.

**Wornpönen (Gu.)**

über Gumbinnen, 11 km.

Besitzer Gustav Vernecker, Rading, Wilhelm  
Vernecker, Schwarzat, Onpat.  
Rätner Vreßlein, Kammer, Vaurcis.

**Zwirballen (Pi.)**

über Kallwischken, 21 km.

Besitzer Lisdat, Warpat, Gräthe.

Seit der letzten Personenstands-Aufnahme sind bei Gydtkuhnen  
namhafte Veränderungen eingetreten, welche in der nachstehend  
berichtigten und übersichtlich geordneten Zusammenstellung als  
Ergänzung zu Seite 12/13 erscheinen.

**Gydtkuhnen (Sta.)**

a. Eisenbahnstation.

Stationsvorsteher Kirchner.  
Stations-Einnehmer Marten.  
Stationsassistent Toßaint.  
Stations-Diätare Ranning, Heinrich.  
Telegraphisten Müller, Kusinski.

**Güterexpedition.**

Güterexpeditionsvorsteher Mödler.  
Güterexpedienten Wittlich, Enders.  
Stationsassistenten Hasenhein, Lewinson,  
Einger, Schiller, Koseret, Garte, Dreger,  
Lanichs.  
Wageneisner Rauschat, Gädte.